

2 tolle Veranstaltungen in Pasewalk



Stadtringfest



Seifenkistenrennen



Fotos: Stadt & John Lorenz

Bitte lesen Sie auf den Seiten 18 und 21!

Amtliches Mitteilungsblatt für die
Stadt Pasewalk
und das
Amt Uecker-Randow-Tal



mit den Gemeinden Brietzig, Fahrenwalde, Groß Luckow,
Jatznick, Koblenz, Krugsdorf, Nieden, Papendorf, Polzow,
Rollwitz, Schönwalde, Viereck, Zerrenthin



auto

FACHMANN

Privatpers. sucht Wohnwagen od. Wohnmobil, Tel.: 0152/59460550

Ein wachsames Auge auf die Insassen

(djd). Ein kurzer Blick aufs Smartphone, Sekundenschlaf oder ein nicht angelegter Gurt können im Straßenverkehr weitreichende Folgen haben. Laut internationaler Studien ist rund jeder zehnte Unfall auf Ablenkung oder Müdigkeit zurückzuführen. Doch schon heute gibt es technische Lösungen, die Gefahren erkennen und die Person am Steuer sofort warnen, um Schlimmeres zu verhindern. Erste Serienfahrzeuge sind etwa mit einem System von Bosch zur Innenraumsensierung ausgestattet. Eine auf den Fahrer gerichtete Kamera registriert dabei, wenn die Augenlider schwer werden, die Person abgelenkt ist oder zum Beifahrer oder in Richtung der Rücksitze schaut. Dank künstlicher Intelligenz wertet das System die Information in Sekundenbruchteilen aus. Weiterhin kann diese Technik für mehr Komfort sorgen.



Preis: 30.990,00 €
zzgl. 890,00 € Frachtkosten

Jac T8 Pro 2,4 T 4x4

Allradantrieb | Hubraum: 2378 cm³ | Super 95 (Benzin)

Ausstattung:

Keyless GO und Keyless Entry, Klimaanlage, Allradantrieb Xenon Schweinwerfer, Kamerasystem 360 Grad, Navigation über Smartphone, Bordcomputer, Anhängelast 3 to, Geschwindigkeitsregelanlage

Verbrauch kombiniert:	11,7 l/100 km	Energieeffizienzklasse:	G
Verbrauch innerorts:	11,9 l/100 km	Schadstoffklasse:	Euro 6
Verbrauch außerorts:	11,2 l/100 km		

Bitte vereinbaren Sie einen Termin!



VW Audi Seat Škoda
BMW Mercedes Volvo

Torgelower Str. 1 · 17309 Pasewalk
Tel. 03973-202680 · www.autohaus-pasewalk.de



MITSUBISHI
MOTORS

Jetzt bei uns!



ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner
67 kW (91 PS) 6-Gang

Bei uns ab **24.490 EUR¹**

DER NEUE ASX

Mehr Style. Mehr Motoren. Mehr Garantie*.

- ▶ Kompakter SUV, perfekt für die Stadt
- ▶ Zuverlässig mit umfangreicher Garantie*
- ▶ Mit großer Antriebsauswahl
- ▶ Mit modernster Komfort- und Sicherheitsausstattung



*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) ASX BASIS 1.0 Turbo-Benziner 67 kW (91 PS) 6-Gang
Kurzstrecke 6,8; Stadtrand 5,4; Landstraße 5,0; Autobahn 6,4; kombiniert 5,8; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 131. **Werte nach WLTP.****

11 Unser Hauspreis, freibleibend. ****** Alle Angaben wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklasse vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/asx



City-Autohaus Steffen e.K.
Bahnhofstr. 15A
17309 Pasewalk
Telefon 03973/431330
www.steffen-pasewalk.de

IMPRESSUM

Pasewalker Nachrichten und
Amtliches Mitteilungsblatt für die Stadt Pasewalk und das
Amt Uecker-Randow-Tal
ISSN 1611-227X

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Stadt Pasewalk und des
Amtes Uecker-Randow-Tal

Satzungen sowie sonstige öffentliche Bekanntmachungen aufgrund von Vorschriften des BauGB erfolgen durch Abdruck in dem amtlichen Mitteilungsblatt Pasewalker Nachrichten. Das amtliche Mitteilungsblatt erscheint einmal monatlich und wird im Satzungsgebiet mit Ausnahme der Gemeinde Krugsdorf kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt. In der Gemeinde Krugsdorf wird das Mitteilungsblatt an den in der Hauptsatzung der Gemeinde bezeichneten Standorten der Bekanntmachungstafeln zur Selbstabholung ausgelegt. Es liegt weiterhin in der Stadtinformation kostenlos zur Mitnahme bereit. Daneben ist es gegen Erstattung der Kosten einzeln oder im Abonnement beim „Schibri-Verlag, Am Markt 22, 17335 Strasburg“ zu beziehen.

Verbreitete Auflage: 10.000 Exemplare

Herausgeber: 1. Stadt Pasewalk, Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk, Internet: www.pasewalk.de
2. Amt Uecker-Randow-Tal, Haußmannstr. 85, 17309 Pasewalk

Bezugsmöglichkeiten: Stadt Pasewalk, Amt UER-Tal
Abonnement: Schibri-Verlag, Bezugspreis 12,- Euro

Herstellungsleitung:

V. i. S. d. P.: Schibri-Verlag, Matthias Schilling, Milow 60, 17337 Uckerland
Postanschrift: Schibri-Verlag, Am Markt 22, 17335 Strasburg
Redaktion: Ines Umnick, E-Mail: presse@pasewalk.de,
Tel.: 03973 251-106
Anzeigen: Linus Wittich Medien KG, u.pasewald@wittich-sietow.de
Tel.: 0171 9715739

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Verlages sowie dessen Anzeigenpreise. Die Verantwortung für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen liegt bei den Inserenten.
Einige Bilder und/oder Fotos in dieser Ausgabe sind das urheberrechtlich geschützte Eigentum von 123RF Limited, fotolia oder autorisierten Lieferanten, die gemäß der Lizenzbedingungen genutzt werden. Diese Bilder und/oder Fotos dürfen nicht ohne Erlaubnis von 123RF Limited oder fotolia kopiert oder heruntergeladen werden.
Für den Anzeigeninhalt und gelieferte Drucksachen sind allein die Inserenten sowie Veranstalter/Vereine verantwortlich.

© Schibri-Verlag. Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung (auch Auszügen) bedarf der schriftlichen Genehmigung des Verlages.

Verantwortlich für den amtlichen Teil der Stadt Pasewalk:

Der Bürgermeister

Verantwortlich für den redaktionellen Teil der Stadt Pasewalk:

WIR in UER GmbH

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtes:

Der Amtsvorsteher

Verantwortlich für den amtlichen Teil der Gemeinden:

Die Bürgermeister

Verantwortlich für den redaktionellen Teil der Gemeinden:

Die Bürgermeister

Druck/Endverarbeitung:

Linus Wittich Medien KG

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen. Gegen Erstattung der Kosten, können die Pasewalker Nachrichten auch einzeln bzw. im Abonnement zugestellt werden. Zudem besteht die Möglichkeit eines Downloads auf der Internetpräsenz der Stadt Pasewalk (www.pasewalk.de).

Die nächste Ausgabe des Amtsblattes
Pasewalk und Amt Uecker-Randow-Tal
erscheint am Samstag, 24.06.2023
Redaktionsschluss: 01.06.2023
Anzeigenschluss: Montag, 12.06.2023

INHALTSVERZEICHNIS

Seite Inhalt

Stadt Pasewalk

- 3 Impressum/Inhaltsverzeichnis/Veranstaltungstipp
- 4 Öffentliche Bekanntmachungen
- 8 Jubilare
- 9 Veranstaltungskalender
- 10 Glockenspiel/Wir gratulieren
- 11 Ansprechpartner Stadt- und Amtsbereich/
Stadtvertretung/Ausschüsse/Aufsichtsräte
- 13 Sprechstunden
- 14 Rathaus
- 16 Brücke zum Nachbarn
- 17 Kultur und Museum
- 35 Lesen
- 36 Ordnung/Sicherheit/Feuerwehr/THW
- 37 Firmenjubiläen
- 38 Firmenjubiläen/Citymanagement/Wirtschaftsförderung
- 40 Abfall trennen
- 42 Wir suchen ein Zuhause/Infos
- 43 Alt & Jung
- 46 Vereine
- 47 Kultur- & Sporttermine

Teil Amt Uecker-Randow-Tal

- 49 Wir Gratulieren/Öffentliche Bekanntmachungen
- 50 Aus den Gemeinden
- 52 Infos

UeckerSommer




23. Juni/17 – 21 Uhr
Ökutz/Wasserwanderrastplatz



LAND-FRAUENVERBAND
Uecker-Randow e.V.

Pasewalker Countryfest

- * Westerntopf vom Weiderind von der Krackower Agrar AG
- * Bier & Drinks von den Landfrauen
- * Musik und Tanz mit den Happy Dancern





ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

– Öffentliche Bekanntmachungen Anfang –

Bekanntgabe Jahresabschluss 2021 Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Pasewalk

Die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2021 für den Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Pasewalk wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Auf der Stadtvertreterversammlung der Stadt Pasewalk am 24.11.2022 (Vorlage-Nr.: STV/ 237/2022) wurde der Jahresabschluss zum 31.12.2021 durch die Stadtvertretung der Stadt Pasewalk festgestellt. Der Anhang und Lagebericht der Betriebsleitung wurde zur Kenntnis genommen. Neben der Bestätigung des Jahresabschlusses zum 31.12.2021 wurde die Ergebnisverwendung beschlossen und die Betriebsleitung für das Geschäftsjahr 2021 entlastet (Vorlage-Nr.: STV/ 238/2022).

Die Bilanz endet zum 31.12.2021 mit einer Bilanzsumme von 21.328.477,99 EUR bei einem Eigenkapital von 11.965.588,33 EUR.

Die Gewinn- und Verlustrechnung endet mit einem Jahresgewinn in Höhe von 429.572,47 EUR.

Der Jahresgewinn des Geschäftsjahres 2021 wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Landesrechnungshof Mecklenburg-Vorpommern hat mit Schreiben vom 30.03.2023 den Prüfungsbericht nach eingeschränkter Prüfung (§ 14 Abs. 4 KPG) ohne Beanstandungen an die Stadt Pasewalk „Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Pasewalk“ weitergeleitet.

Entsprechend § 14 Abs. 5 Kommunalprüfungsgesetz Mecklenburg-Vorpommern erfolgt die öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses zum 31.12.2021 und des dazugehörigen Lageberichtes in der Zeit vom 26.06.2023 – 30.06.2023 und in der Zeit vom 03.07.2023 – 05.07.2023 in den Räumen der Stadt Pasewalk, Zimmer 0/13, Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk, während der Sprechzeiten:

Montag:	09:00 – 12:00 Uhr
Dienstag:	09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 Uhr – 18:00 Uhr
Mittwoch:	keine Sprechzeiten (nach Vereinbarung)
Donnerstag:	09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 Uhr – 15:30 Uhr
Freitag:	09:00 – 12:00 Uhr

Pasewalk, den 19.04.2023


Rodewald
Bürgermeister


Behrendt
Betriebsleiter

Bekanntmachungsvermerk:

Bekannt gemacht durch Veröffentlichung auf der Homepage <http://www.pasewalk.de> am 01.05.2023

TESTATBERICHT ÜBER DIE PFLICHTPRÜFUNG DES JAHRESABSCHLUSSES zum 31. DEZEMBER 2021

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Pasewalk c./o.
Stadt Pasewalk Haußmannstraße 85
17309 Pasewalk

Aktenzeichen: 21-13.0231-829/2021

Dr. Schröder & Korth GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft - Steuerberatungsgesellschaft Itzehoe / Malchin

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

An den Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Pasewalk

Vermerk über die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Finanzrechnung sowie Anhang – unter Einbeziehung der Buchführung des Eigenbetriebes Abwasserbeseitigung Pasewalk (im Folgenden Eigenbetrieb), – für das Geschäftsjahr vom 01.01.2021 bis 31.12.2021 geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Ei-

genbetriebes für das Geschäftsjahr vom 01.01.2021 bis zum 31.12.2021, geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

* entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen der EigVO M-V sowie der GemHVO Doppik M-V und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Eigenbetriebes zum 31.12.2021 sowie seiner Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 01.01.2021 bis zum 31.12.2021 und

* vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebes. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den Vorschriften der EigVO M-V sowie der GemHVO Doppik M-V und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB und nach § 13 Abs. 3 KPG M-V unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Eigenbetrieb unabhängig, in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Werkausschusses für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den deutschen handelsrechtlichen und ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften sowie den ergänzenden Bestimmungen der Betriebssatzung in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich, für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit des Eigenbetriebes zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich, für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebes vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den Vorschriften der EigVO M-V entspricht sowie der GemHVO Doppik M-V und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden Vorschriften der EigVO M-V sowie der GemHVO Doppik M-V zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

Der Werkausschuss ist im Rahmen der in der Betriebssatzung übertragenen Aufgaben verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses des Eigenbetriebes zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen,

ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebes vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den Vorschriften der EigVO M-V sowie der GemHVO Doppik M-V entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB und nach § 13 Abs. 3 KPG M-V unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

* identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher – beabsichtigter oder unbeabsichtigter – falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

* gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme des Eigenbetriebes abzugeben.

* beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.

* ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit des Eigenbetriebes zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass der Eigenbetrieb seine Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.

* beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse

so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes vermittelt.

* beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Eigenbetriebes.

* führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunfts- orientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.

Sonstige gesetzliche und andere rechtliche Anforderungen

Erweiterung der Jahresabschlussprüfung gemäß § 13 Abs. 3 KPG M-V Aussage zu den wirtschaftlichen Verhältnissen

Wir haben uns mit den wirtschaftlichen Verhältnissen des Eigenbetriebs i.S.v. § 53 Abs. 1 Nr. 2 HGrG im Geschäftsjahr vom 01.01.2021 bis zum 31.12.2021 befasst. Gemäß § 14 Abs. 2 KPG M-V haben wir in dem Bestätigungsvermerk auf unsere Tätigkeit einzugehen.

Auf Basis unserer durchgeführten Tätigkeiten sind wir zu der Auffassung gelangt, dass uns keine Sachverhalte bekannt geworden sind, die zu wesentlichen Beanstandungen der wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs Anlass geben.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs sowie für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie dafür als notwendig erachtet haben.

Verantwortung des Abschlussprüfers

Unsere Tätigkeit haben wir entsprechend dem JDW Prüfungsstandard: Berichterstattung über die Erweiterung der Abschlussprüfung nach § 53 HGrG (JDW PS 720), Fragenkreise 11 bis 16, durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Grundsätzen ist es, anhand der Beantwortung der Fragen der Fragenkreise 11 bis 16 zu würdigen, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse zu wesentlichen Beanstandungen Anlass geben. Dabei ist es nicht Aufgabe des Abschlussprüfers, die sachliche Zweckmäßigkeit der Entscheidungen der gesetzlichen Vertreter und die Geschäftspolitik zu beurteilen.



Landesrechnungshof Mecklenburg-Vorpommern



Landesrechnungshof Mecklenburg-Vorpommern, Mühlentw. 4, 1809 Schwenn

Stadt Pasewalk, Eingangsweg 03.04.2023

Stadt Pasewalk - Der Bürgermeister - Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk

HB AF BA OA-BS

Rücksprache:

Str.-Eigenschaft:

Wf:

F. D. AL:

Florian Klein
+49 (0) 385 7412-136
+49 (0) 385 7412-100
folein@lrh-mv.de

0384-13 0231-4200221-209870023
Schwenn, 30. März 2023

Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung Pasewalk c/o. Stadt Pasewalk, Pasewalk
Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2021 nach Abschnitt III Kommunalprüfungsgesetz (KPG M-V)

Anliegend leitet der Landesrechnungshof gemäß § 14 Abs. 4 KPG M-V eine Ausfertigung des Prüfungsberichts des Abschlussprüfers über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2021 weiter.

Bitte beachten Sie die Bestimmungen des § 14 Abs. 5 KPG M-V über die Bekanntgabe und Offenlegung dieser Unterlagen (vgl. auch Tz. 40 Grundwerk!).

Im Auftrag

gez. Dr. Stoot



Für die Richtigkeit:
Dr. Klein
Pasewalk

*Vgl. Grundwerk 2023 in der Fassung vom 14. Dezember 2022, veröffentlicht auf der Homepage des Landesrechnungshofes unter www.lrh-mv.de/Veröffentlichungen/Rundschreiben-an-Wirtschaftsprüfer/.

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Pasewalk

über die öffentliche Auslegung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 40/13 „Pestalozzistraße“ nach § 3 Abs. 2 BauGB i. V.

§ 13 a BauGB – Bebauungspläne der Innenentwicklung

Die Stadtvertretung der Stadt Pasewalk hat in ihrer Sitzung am 04.05.2023 den Planentwurf bestehend aus der Planzeichnung Teil A und den textlichen Festsetzungen Teil B zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 40/13 „Pestalozzistraße“ beschlossen. Die Begründung wurde gebilligt.

Das Planungsziel ist die:

- Beseitigung eines städtebaulichen Missstandes des leerstehenden Gebäudes
- Nutzungsänderung in einen Fachmarkt für Heimausstattung
- Stärkung des Stadtquartiers Oststadt als lebenswerter Stadtteil
- Verbesserung des Wohnwertes
- städtebauliche Aufwertung des Stadtteilbildes

Das Planverfahren wird im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB durchgeführt. Von der Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2 a BauGB, von den Angaben nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogene Informationen verfügbar sind sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 BauGB wird abgesehen.

Das Plangebiet des Bebauungsplanes erstreckt sich nördlich und südlich der Pestalozzistraße zwischen der Torgelower Straße im Westen und der Goethestraße im Osten in der Oststadt von Pasewalk. Das Plangebiet der 2. Änderung umfasst eine Größe von 5.371 m². Im Norden grenzt der Geltungsbereich an die Pestalozzistraße und im Osten und im Süden an den Wohngebietspark sowie im Westen an die CURA-Tagespflege und das Seniorenzentrum. Die Flurstücke 82/41, 82/50, 82/51, 82/52, 82/77 (teilweise), 114/92, 114/99 und 114/113 (teilweise) in der Flur 42 in der

donnerstags 07:30 bis 12:00 Uhr – 13:00 bis 15:30 Uhr
freitags 07:30 bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Den Bürgern wird im Rahmen der Auslegung Gelegenheit zur Erörterung der Planung gegeben.

Zu dem Entwurf der 2. Änderung und dessen Begründung können von jedermann während der Auslegungsfrist zu den v. g. Öffnungszeiten Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht bzw. abgegeben werden.

Die anderen Bereiche des Bebauungsplanes und deren Festsetzung der Satzung bleiben von der 2. Änderung des Bebauungsplanes unberührt. Hinweise, Anregungen oder Bedenken sind nur zu den geänderten oder ergänzten Teilen abzugeben. Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind auf der Internetseite der Stadt Pasewalk unter www.pasewalk.de, Schnellzugriff-Bekanntmachung 2023 eingestellt und über das Bau- und Planungsportal Mecklenburg-Vorpommern unter der Adresse <https://bplan.geodaten-mv.de/Bauleitplaene> zugänglich.

Die anderen Bereiche des Bebauungsplanes und deren Festsetzungen der Satzung bleiben von der 2. Änderung des Bebauungsplanes unberührt.

Hinweise:

Nach § 4 a Abs. 6 Baugesetzbuch können Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig (innerhalb der öffentlichen Auslegung) abgegeben worden sind, bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde, deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Ein Normenkontrollantrag (§ 47 VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen dieser Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht worden sind, aber während der Auslegungsfrist hätten geltend gemacht werden können.

Auf den Datenschutz der Stadt Pasewalk unter <https://www.pasewalk.de/Rathaus/Bürgerservice/Datenschutz> wird hingewiesen. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e der Datenschutzverordnung (DSGVO).

Pasewalk, den 08.05.2023


Rodewald
Bürgermeister



Gemarkung Pasewalk sind von der Planung betroffen.

Übersichtsplan (unmaßstäblich):

Der Entwurf der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 40/13 „Pestalozzistraße“ bestehend aus der Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen und der Begründung liegen im Rathaus der Stadt Pasewalk, Haußmannstraße 85, im 2. Obergeschoss (Bauamt) in der Zeit vom **7. Juni 2023 bis zum 12. Juli 2023** zu folgenden Öffnungszeiten

montags 07:30 bis 12:00 Uhr – 13:00 bis 15:30 Uhr
dienstags 07:30 bis 12:00 Uhr – 13:00 bis 18:00 Uhr
mittwochs 07:30 bis 12:00 Uhr – 13:00 bis 15:30 Uhr

– Öffentliche Bekanntmachungen Ende –

Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren der Monate April 2023



Am 4. April 2023 feierte Frau **Ruth Zimmermann** ihren 90. Geburtstag. Der Stellvertretende des Bürgermeisters, Marko Schmidt, gratulierte im Namen des Bürgermeisters ganz herzlich und überbrachte einen Blumengruß. Wir wünschen Frau Zimmermann noch viele glückliche Jahre in bester Gesundheit.

**Sind es der Jahrzehnte neun
Kann der Jubilar sich freuen
Darf als was Besond' res gelten
Denn so alt wird jemand selten**

Autor: Horst Winkler



Am 28. April 2023 feierte Frau **Rita Brandt** ihren 95. Geburtstag. Der Stellvertretende des Bürgermeisters, Marko Schmidt, gratulierte im Namen des Bürgermeisters ganz herzlich und überbrachte einen Blumengruß. Wir wünschen Frau Brandt noch viele glückliche Jahre in bester Gesundheit.

**Stille Zeit
Die Tage rinnen leise hin ...
Ein jeder bringt ein liebes Glück
Und eine liebe Sorge mit,
Und schau ich so den Weg zurück,
Den ich mit dir gegangen bin,
Da will es mir fast bange werden
Um so viel Seligkeit auf Erden.**

Anna Ritter



Am 14. April 2023 feierten die Eheleute **Angelika und Jürgen-Peter Schulz** ihren 50. Hochzeitstag. Der Stadtpräsident der Stadt Pasewalk, Ralf Schwarz, gratulierte ganz herzlich und überbrachte einen Blumengruß. Wir wünschen den Eheleuten Schulz viele gemeinsame glückliche Jahre.

**50 Jahre voller Liebe,
50 Jahre voller Glück.
Blickt auf eurem weitem Wege
stets nach vorne, nicht zurück.
Zuversicht, Eintracht und Verbundenheit
werden euch sicher durch die Zukunft geleiten.
Wir wünschen Ihnen, dem Jubelpaar,
noch viele schöne gemeinsame Zeiten.
- unbekannt -**

Die Goldene Hochzeit und ihre Bedeutung
Mit der Goldenen Hochzeit feiert das Ehepaar 50 Jahre Ehe. Dieser Hochzeitstag wird als Goldene Hochzeit bezeichnet, da Gold ein wertvolles und kostbares Material ist, das unter anderem für Beständigkeit steht. Dies lässt sich sehr gut auf die Ehe nach 50 gemeinsamen Ehejahren übertragen.
(<https://www.weddyplace.com/magazin/goldene-hochzeit-50-hochzeitstag/>)



PASEWALK *Kunst | Kultur | Sport*



Veranstaltungen Juni – Juli 2023

Juni

01.06.2023, 14:00 Uhr, Hotel Am Park
Märchenfest zum Kindertag

Veranstalter: Hotel Am Park und Landkinder

02.06.2023, 17:00 Uhr, Wasserwanderrastplatz
Ueckersommer mit dem Pasewalker Eintracht 94 e. V.

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Demokratie leben!/
Caritas

02.06.2023, 16:00 Uhr, Kirche St. Nikolai
KINDERKONZERT „Drachen erwachen“
mit Konzertpädagogin Kathrin Bonke & Team

Veranstalter: ev. Kirchengemeinde

03.06.2023, 10:00 Uhr, Kulturforum Historisches U
Pasewalker Turmpokal

Veranstalter: Tanzclub Pasewalk-Strasburg e. V.

03.06.2023, 20:00 Uhr, Festwiese Pasewalk
VENGA VENGA – Die 90er und 2000er Party

04.06.2023, 10:30 Uhr, Lindenbad Pasewalk
Kindertag

Buntes Kinder- und Familienprogramm – **Eintritt frei!**
Veranstalter: Pasewalker Eintracht 94 e. V. und
Stadt Pasewalk

04.06.2023, 14:00 Uhr, Lindenbad Pasewalk
13. Lindenbadtriathlon

inkl. Abnahme des "Deutschen Sportabzeichens"
Veranstalter: Stadt Pasewalk

09.06.2023, 19:30 Uhr, Kulturforum Historisches U
Kammerkonzert – Die Klaviertrios von
Johannes Brahms

Veranstalter: Musikverein Pasewalk e. V.

16.06.2023, 17:00 Uhr, Wasserwanderrastplatz
Ueckersommer mit dem Panzergrenadierbataillon 411
Viereck

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Demokratie leben!/
Caritas

17.06.2023, 09:00 Uhr, Marktplatz
Pasewalker Cycling Tour

Veranstalter: Stadtwerke Pasewalk GmbH

18.06.2023, 09:45 Uhr, Marktplatz Pasewalk
Radtag „Mobil ohne Auto“

Veranstalter: Stadt Pasewalk

23.06.2023, 18:00 Uhr, Wasserwanderrastplatz
Ueckersommer mit den Land-Frauenverband
Uecker-Randow e. V.

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Demokratie leben!/
Caritas

24.06.2023, 10:00 Uhr, Sportplatz in den Anlagen
Fußballturniere um den Pokal des Bürgermeisters

Veranstalter: Pasewalker Fußballverein e. V.

25.06.2023, 15:00 Uhr, Kulturforum Historisches U
Pasewalker Sonntagsvorlesung –
„Musik und Demokratie“

Veranstalter: Dr. med. C. Bahr/Stadt Pasewalk

Juli

01.07.2023, ganztags, St. Marien, Innenstadt und
Kulturforum Historisches U

4. Ökumenischer Kirchentag Vorpommern
Veranstalter: ev. Kirchengemeinde

01.07.2023, Einlass: 21:00 Uhr, Beginn: 22:00 Uhr
Sommerkino im Lindenbad – Film: Freibad

Veranstalter: Stadt Pasewalk

20.07.2023, 19:00 Uhr, Lokschuppen Pasewalk
Festspiele MV – Spectrum –
Zwischen Brahms und Jazz

Veranstalter: Festspiele MV

22.07.2023, 19:00 Uhr, St. Marien
Orgelkonzert mit Julius Mauersberger

Veranstalter: ev. Kirchengemeinde

Änderungen vorbehalten! Nähere Infos unter www.pasewalk.de/Veranstaltungen

GLOCKENSPIEL



Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses war das Glockenspiel defekt. Wir bitten um Verständnis, falls es noch nicht gelungen ist, den Fehler zu beheben. Vielen Dank.

03. – 09.06.2023

- 09:45 Uhr Morning has broken
- 14:45 Uhr Am Brunnen vor dem Tore
- 17:45 Uhr Azzurro

10. – 16.06.2023

- 09:45 Uhr Pommernlied
- 14:45 Uhr Kommt ein Vogel geflogen
- 17:45 Uhr Nun danket alle Gott

17. – 23.06.2023

- 09:45 Uhr Die Gedanken sind frei
- 14:45 Uhr Geh aus, mein Herz
- 17:45 Uhr Triumphmarsch

24.06. – 30.06.

- 09:45 Uhr Summ, summ, summ
- 14:45 Uhr Imagine
- 17:45 Uhr Griechischer Wein

Foto: Stadt

WIR GRATULIEREN

... den Jubilaren zum Geburtstag im Monat Juni 2023

Zum 95. Geburtstag

Frau Friedlene Zastrow

Frau Sabine Wilke

Frau Edelgard Siebert

Frau Brigitte Kulbe

Zum 90. Geburtstag

Frau Hanne-Lore Steinborn

Frau Edith Lindow

Frau Irmgard Krüger

Frau Monika Krinke

Frau Gisela Insel

Zum 75. Geburtstag

Herr Eckhard Wilke

Frau Angelika Werth

Frau Brigitte Tänzer

Frau Bärbel Schiwiek

Frau Edeltraut Rubiler

Frau Annegret Pagenkopf

Frau Christa-Maria Pabst

Frau Ursula Krause

Frau Hiltrud Frankowski

Frau Monika Feldmann

Frau Doris Döring

Zum 85. Geburtstag

Herr Günter Knop

Frau Bärbel Stier

Frau Helga Restel

Frau Helga Lemke

Frau Ingrid Dieben

Zum 80. Geburtstag

Herr Roland Züge

Herr Dietrich Krüger

Zum 70. Geburtstag

Herr Siegfried Werner

Herr Reiner Freese

Frau Monika Siegmann

Frau Alina Schmiedeberg

Frau Sigrid Roloff

Frau Renate Martschok

Frau Doris Märten

Frau Vera Ludwig

Frau Christiane Ludwig

Frau Elke Kesten

Frau Dorothea Glander

Herzlichen Glückwunsch den Ehejubilaren im Monat Juni 2023

Zum 70. Hochzeitstag den Eheleuten
Irma und Alfred Kutter

Zum 60. Hochzeitstag den Eheleuten
Sieglinde und Manfred Blase

Zum 50. Hochzeitstag den Eheleuten
Ute und Arnold Stechow
Renate und Wolfgang Lorentz



Aufgrund § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes möchten wir darauf hinweisen, dass die Bürger, die mit der Veröffentlichung ihres Geburtstages nicht einverstanden sind, Widerspruch im Meldeamt der Stadt Pasewalk, Am Markt 12, 17309 Pasewalk einlegen müssen.

Auch weisen wir daraufhin, dass nicht alle Daten der Eheschließungen, auch wenn sie in Pasewalk geschlossen wurden, beim Meldeamt erfasst sind. Sollten Sie in nächster Zeit ein Ehejubiläum haben (50., 60. und alle weiteren fünf Jahre) und eine Gratulation durch den Bürgermeister wünschen, bitten wir Sie, dies mindestens 10 Wochen im Voraus im Einwohnermeldeamt mit der Eheurkunde anzuzeigen.

Aus diesem Grunde ist bei jeder Neubeantragung von Ausweisdokumenten auch die Eheurkunde im Einwohnermeldeamt vorzulegen.

ANSPRECHPARTNER STADT- UND AMTSBEREICH



Foto: Stadt Pasewalk



Foto: Stadt Pasewalk

Bürgermeister

Danny Rodewald Tel.: 03973 251-200

Bauamt – Amtsleiter – 1. Stellvertreter

Marko Schmidt Tel.: 03973 251-160

**Bürger- und Ordnungsamt – Amtsleiter
2. Stellvertreter**

Michael Köppen Tel.: 03973 251-238

**Hauptamt und Kulturelle Einrichtungen
Amtsleiter**

Jens Marquardt Tel.: 03973 251-110

Amt für Finanzen – Amtsleiterin

Nicole Herrmann Tel.: 03973 251-125

Meldestelle

Andrea Butterbrodt Tel.: 03973 251-170

Jessica Tiebach Tel.: 03973 251-171

Fundbüro

Uwe Müller Tel.: 03973 251-118

**Sprechzeiten der Verwaltung
Haußmannstraße 85:**

Mo	09:00 – 12:00 Uhr
Die	09:00 – 12:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr
Mi	keine Sprechzeiten
Do	09:00 – 12:00 u. 13:00 – 15:30 Uhr
Fr	09:00 – 12:00 Uhr

**Sprechzeiten der Verwaltung
Am Markt 12:**

Mo	08:00 – 12:00 Uhr
Die	08:00 – 12:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr
Mi	keine Sprechzeiten
Do	08:00 – 12:00 u. 13:00 – 16:00 Uhr
Fr	08:00 – 12:00 Uhr



Foto: Stadt Pasewalk

Um vorherige Terminabsprache wird gebeten!



Foto: privat

STADTVERTRETUNG/AUSSCHÜSSE/AUFSICHTSRÄTE

Sitzungstermine (Änderungen vorbehalten):

- 15.06.2023, 17:00 Uhr – Kultur- und Wirtschaftsausschuss**
- 20.06.2023, 17:00 Uhr – Ausschuss für Stadtentwicklung-, Bau- und Verkehr**
- 21.06.2023, 17:00 Uhr – Finanzausschuss**

Die Sitzungen sind öffentlich und finden im großen Sitzungssaal (Anbau Rathaus) Haußmannstraße 85 in 17309 Pasewalk statt. Die Tagesordnungen sind im Internet auf der Homepage der Stadt unter Verwaltung & Politik im Verzeichnis Politische Gremien einsehbar. Dort finden Sie neben der Tagesordnung auch die öffentlichen Beschlussvorlagen sowie die öffentlichen Sitzungsniederschriften. Ansprechpartnerin Rathaus: Frau Wolff Tel.: 03973 251-103.



**70 Jahre Pasewalker
Pferesportverein e. V. und
63. Pasewalker Pfingstturnier**

**27. – 28. Mai*ganztags
Am VKP 2 (Reitsportplatz)**



PASEWALK
Lindenbad



13. LINDENBADTRIATHLON

inkl. Abnahme des „Deutsches Sportabzeichen“

04.06.2023*14:00 – 18:00 Uhr

Anmeldung der Teilnehmer ab 13 Uhr

Disziplinen:



Laufen



Schwimmen



Tauchen



Lindenbad Pasewalk*Am Lindenbad 1*17309 Pasewalk
Tel.: 03973 441673*E-Mail: lindenbad@pasewalk.de

SPRECHSTUNDEN



Bürgersprechstunden des Bürgermeisters der Stadt Pasewalk

Die nächste Sprechstunde des Bürgermeisters findet am Dienstag, dem **20.06.2023**, in der Zeit von **16:00 – 18:00 Uhr im Zimmer 1/09** statt. **Nur mit vorheriger Terminvergabe über Frau Krull, unter der Telefonnummer: 03973 251-200.** Das erste „Rathaus unterwegs“ in diesem Jahr findet am Donnerstag, dem **16.06.2023** in der Zeit von **10:00 – 12:00 Uhr auf dem Marktplatz** der Stadt Pasewalk statt.



Bürgersprechstunden des Stadtpräsidenten der Stadt Pasewalk

Der Präsident der Stadtvertretung, Herr Ralf Schwarz, führt nach Bedarf telefonische Bürgersprechstunden durch. Die Terminabstimmung wird über das Stadtvertreterbüro vermittelt.

Stadt Pasewalk – Stadtvertreterbüro – Frau Wolff
Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 251-103
Mail: doerte.wolff@pasewalk.de



Bürgersprechstunden des Amtsvorstehers des Amtes Uecker-Randow-Tal

Der Amtsvorsteher, Herr Peter Fischer, führt nach Bedarf telefonische Bürgersprechstunden durch. Die Terminabstimmung wird über Frau Friedrich vermittelt.

Stadt Pasewalk – Gremienarbeit – Frau Friedrich
Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 251-102
Mail: birgit.friedrich@pasewalk.de



Museum der Stadt Pasewalk

Plakatausstellung zum DDR-Volksaufstand vom 17. Juni 1953
„Ein fast vergessenes Ereignis der Geschichte!“



Beginn der Ausstellung - 17. Juni*14-18 Uhr
Die Ausstellung ist bis zum 27. August zu sehen
(zu den Öffnungszeiten des Museums)



Festspiele MV

Do., 20. Juli*19:00 Uhr
Lokschuppen Pasewalk
Spectrum – zwischen Brahms und Jazz

Preiskategorien * € 40.–/30.–

Künstler: vision string quartet Streichquartett

Programm: BRAHMS Streichquartett Nr. 1 c-Moll op. 51 sowie jazzige Eigenkompositionen aus dem Album »Spectrum«

Foto: Harald Hoffmann

RATHAUS

Ausbildungsvertrag unterzeichnet

(PN/DS). Die Aufgaben der Verwaltung der Stadt Pasewalk und des Amtes Uecker-Randow-Tal werden immer umfangreicher und vielfältiger. Außerdem heißt es in den kommenden Jahren für langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, sich in den wohlverdienten Ruhestand zu verabschieden, sodass der Personalbedarf im Rathaus weiter steigt. Die Chancen für junge Leute auf eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung und nach erfolgreich absolviertem Abschluss, ins Angestelltenverhältnis übernommen zu werden, steigt damit weiterhin. Am 11. April 2023 unterzeichnete nun Marie-Sophie Below ihren Ausbildungsvertrag. Ab dem 1. September 2023 beginnt für sie die Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten. Das Museum konnte sie bereits in ihrem freien sozialen Jahr kennenlernen. Die abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit war auch ausschlaggebend für die Entscheidung der Abiturientin, sich um einen Ausbildungsplatz in der Verwaltung zu bewerben. „Ursprünglich hatte ich nach dem freiwilligen sozialen Jahr eine Ausbildung in der Tourismusbranche angestrebt. Ich freue mich, dass meine Bewerbung erfolgreich war und ich die Ausbildung im Pasewalker Rathaus beginnen kann“, so Marie-Sophie Below. Um die anspruchsvolle Ausbildung auch mit Spaß zu absolvieren und erfolgreich abzuschließen, hatte Bürgermeister Danny Rodewald einen Tipp parat. „Holen sie sich rechtzeitig Hilfe, sprechen sie die Kolleginnen und Kollegen und natürlich auch mich an, wenn sie Unterstützung benötigen“, so der Bürgermeister. Interessenten können sich bereits jetzt für das Ausbildungsjahr 2024 bewerben. Für die dreijährige Ausbildung im mittleren Verwaltungsdienst arbeiten dann die angehenden Verwaltungsfachangestellten in allen relevanten Fachbereichen des Rathauses. Die theoretische Ausbildung erfolgt in der Hansestadt Greifswald. Für die dienstbegleitende Unterweisung müssen die Auszubildenden nach Grimmen fahren.



Marie-Sophie Below bei der Unterzeichnung ihres Ausbildungsvertrages im Büro des Bürgermeisters.
Fotos: D. Schmidt



Bürgermeister Danny Rodewald freut sich, Marie-Sophie Below als Auszubildende im Rathaus begrüßen zu können.



Besuchen Sie uns auf unserer Internetseite

www.pasewwalk.de

Begrüßung der Neugeborenen in der Stadt Pasewalk



Fürs Erinnerungsfoto nahmen alle Familien mit ihren Kindern gern Aufstellung. Fotos: René Plückhahn

(PN/DS). Bereits seit vielen Jahren werden die Neugeborenen in der Stadt offiziell begrüßt und ihren Eltern gratuliert. Diese freiwillige Leistung der Stadt Pasewalk wird auch in diesem Jahr weitergeführt. Am 27. April 2023 war es wieder so weit. Bürgermeister Danny Rodewald hatte Eltern, deren Kinder im Zeitraum vom 04.06.2022 bis zum 22.02.2023 das Licht der Welt erblickten, eingeladen. 24 Eltern waren mit ihren Neugeborenen seiner Einladung gefolgt. Umrahmt wurde die erste Veranstaltung dieser Art im Jahr 2023 von den Kindern der Kita „Kinderhaus am Pulverturm“, die sich in Trägerschaft der Geistlichen Stiftung „Sankt Spiritus“ Pasewalk GmbH befindet. „Das Programm haben die Kinder selbst ausgesucht“ verrieten ihre Erzieherinnen. Die Kleinen ernteten von den Gästen viel Applaus und erhielten von Bürgermeister Danny Rodewald zum Dank eine Überraschungstüte. Danach beglückwünschte der Bürgermeister die Eltern und ging in seiner Rede auf die vielen Möglichkeiten, die die Stadt Pasewalk seinen Einwohnern, aber im Speziellen den Kindern und Jugendlichen in den Bereichen Bildung, Kultur und Sport bietet, ein. 958 Plätze in Kindertageseinrichtungen, zwei Horten sowie fünf Tagesmuttis mit 25 Plätzen stehen zur Verfügung. Die Einrichtungen/Horte werden von sieben gemeinnützigen Trägern betrieben. „Mit dieser Trägervielfalt setzt die Stadt Pasewalk das gesetzlich festgeschriebene Wunsch- und Wahlrecht der



Bürgermeister Danny Rodewald begrüßte die Eltern mit ihrem Nachwuchs im Historischen U. Der Bürgermeister ging in seinen Ausführungen auf die vielfältigen Möglichkeiten, die Pasewalk jungen Familien im Bereich Bildung, Erziehung und Freizeit bietet, ein.

Eltern in der Kindertagesbetreuung um“, ist sich der Bürgermeister sicher. Eine vollständige Schulbildung der Kinder von der Grundschule bis zur Abiturreife ist ebenfalls in der Stadt Pasewalk möglich. Vielfältige Sport- und Freizeitangebote bieten abwechslungsreiche sportliche und kulturelle Betätigungen der Kinder und Jugendlichen. Abschließend ging Danny Rodewald auf die Geburtenentwicklung in der Stadt Pasewalk ein. Waren es in den Jahren 2021 60 und im Jahr 2022 57 Pasewalkerinnen und Pasewalker, die das Licht der Welt erblickten, wurden im Jahr 2023 per 31.03.2023 12 Kinder geboren. „Ich wünsche ihnen und ihren Familien

beste Gesundheit, persönliches Wohlergehen und viel Freude mit den Kindern“, so der Bürgermeister, ehe er den Eltern und ihrem Nachwuchs gratulierte und Präsente der Stadt Pasewalk, der Ergotherapie Thiede und dem Eltern-Kind-Kreis des DRK-Kreisverbandes Uecker-Randow e. V. überreichte. Beide Institutionen unterstützen die Begrüßung der Neugeborenen der Stadt Pasewalk seit vielen Jahren und stellen Gutscheine für die gesundheitliche Frühförderung der Neugeborenen zu Verfügung.



Saisonauftakt für Rathaus unterwegs

(PN/DS). Um mit den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt ins Gespräch zu kommen, wird die beliebte Aktion „Rathaus unterwegs“ im Jahr 2023 fortgesetzt. Bürgermeister Danny Rodewald, Stadtpräsident Ralf Schwarz und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses werden ab April den Pasewalkerinnen und Pasewalkern einmal im Monat an unterschiedlichen Plätzen in der Stadt zu ihren Fragen Rede und Antwort stehen. Saisonauftakt war am 28. April 2023 auf dem gut besuchten Pasewalker Marktplatz. Am 25. Mai 2023 ab 10:00 Uhr wird dann der Bürgermeister auf dem REWE-Parkplatz in der Oststadt sein, um sich den Anliegen der Einwohner anzunehmen, sich kritischen Fragen zu stellen, aber auch Lob zu Neuerungen in der Stadt entgegenzunehmen. Wer also mit ihm, Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Fachabteilungen oder mit dem Stadtpräsidenten ins Gespräch kommen möchte, sollte sich diesen Termin schon einmal vormerken.



Bürgermeister Danny Rodewald im Gespräch mit Citymanagerin Claudia Große, Stadtpräsident Ralf Schwarz und dem Mitarbeiter des Ordnungsamtes der Stadt Pasewalk Paul Heruth. Foto: D. Schmidt

31. Leistungsschau „Messe für Vorpommern“ von 1. – 3. September in Pasewalk



(PN/PM). Die Stadt Pasewalk lädt vom 01. – 03.09.2023 unter dem Motto: „Messe für Vorpommern“ wieder Handwerker, Gewerbetreibende und Händler zum 31. Mal zur Leistungsschau am Kulturforum „Historisches U“ in Pasewalk ein. Zeitgleich finden in gewohnter Weise das Pasewal-

ker Stadtfest mit vielen kulturellen Höhepunkten sowie das 17. Fußballderby statt. Interessierte können sich unter <https://www.pasewalk.de/wirtschaft-bauen/leistungsschau/> anmelden oder alternativ per E-Mail an ellen.stresemann@pasewalk.de. Postalisch werden Anmeldungen wie

folgt entgegengenommen: Leistungsschau Uecker-Randow e. V. c/o Stadt Pasewalk, z. H. Frau Stresemann, Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk, **Bitte geben Sie für den weiteren Schriftwechsel immer eine E-Mail-Adresse an.**

BRÜCKE ZUM NACHBARN

Radtag „Mobil ohne Grenzen“ Deutsch-Polnische Fahrradtour

Sonntag, 18.06.2023, 09:45 Uhr
Treffpunkt: Pasewalker Marktplatz

Programmablauf:

TOURVERLAUF: Strecke ca. 57 km
 Pasewalk-Friedberg-Krugsdorf-Koblentz-Rothenklempnow-Löcknitz-Menkin-Brüso-Fahrenwalde-Bröllin-Pasewalk

- 10:00 Uhr – Eröffnung der Fahrradtour durch den Bürgermeister der Stadt Pasewalk und Begrüßung der Gäste
- 10:15 Uhr – Start der Fahrradtour
- 11:00 Uhr – Gärtnerei der GWW Koblentz – Getränkepause
- 11:45 Uhr – Weiterfahrt nach Löcknitz über Rothenklempnow
- 12:45 Uhr – Ankunft beim Burgverein –



- Mittagessen und mögliche Besichtigung der Burganlage
- 14:00 Uhr – Weiterfahrt nach Menkin – Brüssow
- 15:00 Uhr – kurze Trinkpause in Brüssow am See
- 15:15 Uhr – Weiterfahrt nach Fahrenwalde – Friedrichshof – Bröllin
- 16:00 Uhr – Ankunft in Bröllin – Kaffeetafel und mögliche Besichtigung
- 17:00 Uhr – Weiterfahrt nach Pasewalk
- 17:30 Uhr – Ankunft in Pasewalk Markt – Verabschiedung

– Änderungen vorbehalten –

Die Anmeldung für die Fahrradtour kann bis spätestens **08.06.2023** über nadine.greinke@pasewalk.de erfolgen, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Teilnehmer:

- Stadt Pasewalk mit ihren Bürgern/innen und Gästen
- Stadt Police mit ihren Bürgern/innen und Gästen
- Policki Klub Cyklistow „Sama Rama“

Hinweise:

Bitte bringen Sie ausreichend Getränke mit. Eine Mittagsversorgung wird angeboten. Es gelten die Vorschriften der StVO. Das Tragen von Warnwesten sowie Helmen bei Kindern ist wünschenswert.

Haftungsausschluss:

Für den Fall der Teilnahme an der Veranstaltung Pasewalker Fahrradtag 2023 am



Radtag 2013, Fotos: Stadt Pasewalk



18. Juni erkenne ich den Haftungsausschluss der Veranstalter für Schäden jeder Art an. Ich werde weder gegen die Veranstalter und Sponsoren noch gegen deren Vertreter Ansprüche wegen Schäden und Verletzungen jeder Art geltend machen, die mir durch meine Teilnahme an der Veranstaltung entstehen können. Im Übrigen

bleiben gesetzliche Vorschriften über die Haftpflicht des Veranstalters unberührt.

Bitte beachten Sie: Während der Tour werden von der Stadt Pasewalk Fotos zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit gemacht.

KULTUR UND MUSEUM

Mittwochs im Museum am 26. April 2023 mit Axel Lawaczeck über die unglaubliche Geschichte eines deutschen Lazarettzuges im 2. Weltkrieg

(PN/AH). Die Stadt Pasewalk war Ende April 1945 – vor nunmehr 78 Jahren – in der Endphase des Zweiten Weltkrieges stark in Mitleidenschaft gezogen worden. Über 80 % der Stadt gingen in Flammen auf, Einwohner flüchteten, verloren ihr Hab und Gut, verloren ihre Familien und Liebsten. Die Veranstaltung war u. a. all jenen gewidmet, die vor 78 Jahren dieses Schicksal erleben mussten, aber auch mit Blick auf die Gegenwart denen gewidmet, die derzeit auf der Welt Krieg, Zerstörung, Verlust und Vertreibung erleben müssen. Spannend berichtete der Autor von dem Werdegang, wie es zu dem Roman kam, welche Dokumente er nutzte und welche



Fakten und Tatsachen er nachrecherchiert hat. Die Zuhörer im Museum, die fast bis auf dem letzten Sitzplatz gekommen waren, waren andächtig und in das Gehörte versunken. Die 90 Minuten vergingen wie im Flug und im Anschluss wurden noch Fragen, die vom Publikum an den Autor gestellt wurden und neben dem Vortrag viele interessante Aspekte zum Vorschein brachten, beantwortet. Einige Lesestellen eröffneten nicht nur einen spannenden Text, sondern die unglaubliche Rechercheleistung des Autors, der ca. 7 Jahre daran arbeitete. Am Ende bleibt nur eine Erkenntnis: „Und so macht das mitreißend geschriebene Fuchsrot und Feldgrau umso deutlicher, dass am Ende alle Opfer des Krieges sind“ (Oliver Hochkeppel, Süddeutschen Zeitung). Die ersten vier Kapitel des Romans gibt es als Leseprobe auf der Homepage des Autors Axel Lawaczek. Lesenswert und vor allem ein Anti-Kriegsroman. *Fotos: Stadt Pasewalk/Museum*



2. Pasewalker Stadtringfest war ein voller Erfolg

(PN/ES). Am 29. April 2023 war es endlich so weit, das 2. Pasewalker Stadtringfest wurde pünktlich um 14:00 Uhr, bei strahlendem Sonnenschein, durch unseren Bürgermeister Danny Rodewald und unserem Stadtpräsidenten Ralf Schwarz im Museumsgarten eröffnet. Insgesamt haben sich 53 Vereine, Verbände, Firmen und Institutionen entlang der 2,6 km langen Stadtmauer aufgebaut. Viele Besucher*innen nutzen das schöne Wetter und genossen bis 18:00 Uhr die Angebote. Um 18:15 Uhr trafen sich all diejenigen, die am Gewinnspiel teilgenommen haben, wieder im Museumsgarten und hofften auf einen der 29 Gutscheinpräsentate. 243 Gewinnspielkarten landeten richtig ausgefüllt in der Losbox.



Wir als Veranstalter möchten uns auf diesem Wege noch einmal ganz herzlich bei den Ausstellern*innen für die unkomplizierte und angenehme Zusammenarbeit bedanken, ohne das Engagement jedes Einzelnen wäre die Veranstaltung nicht so ein toller Erfolg gewesen.

Die Veranstaltung fand mit Unterstützung der Stiftung für Ehrenamt und bürgerschaftliches Engagement in MV statt.

Fotos: Stadt/C. Rodewald



Stiftung für Ehrenamt und
bürgerschaftliches Engagement
in Mecklenburg-Vorpommern

Impressionen des 2. Pasewalker Stadtringfestes





15 Mannschaften starteten beim 17. Seifenkistenrennen

(PN/ES). Dass die Mädels vom Tanzverein Pasewalk-Strasburg e. V. nicht nur tanzen können, bewiesen sie am 1. Mai beim diesjährigen Seifenkistenrennen. Larissa und Stellla fuhren mit einer Zeit von 20,77 Sekunden den anderen Teams davon und sicherten sich den 1. Platz. Zum 17. Mal wurde das Seifenkistenrennen gemeinsam mit der FFW Pasewalk, dem THW Ortsverband Pasewalk und der Stadt organisiert. Mut und Geschick bewiesen auch alle anderen Starter*innen, die Streckenzeiten lagen sehr dicht beieinander und nur Sekunden entschieden über die weiteren Platzierungen. Eine Delegation der Jugendfeuerwehr Norden (Partnerstadt) verbrachte das Wochenende in der Stadt und nahm ebenfalls am Rennen teil. Entlang der Rennstrecke herrschte ein buntes Treiben, viele Besucher drückten, bei herrlichem Sonnenschein, insgesamt 15 Mannschaften die Daumen.

Fotos: Stadt, Feuerwehr



Emil Baehr & Yannik Herfurth – Team Platz 1



Charlie Kleis – Jugendfeuerwehr Pasewalk – Platz 2



Lennard Neumann – Team Rambo 1- Platz 3



Bestes Design – Damerow TSF (leider kein Foto von der Seifenkiste)



Jüngste Teilnehmerin – Charlotte Wendland – Team Silberhummel (THW)



Jüngster Teilnehmer – Maxim Krakow – Team MK



Julia Maxi Jorke & Fritz Dörge – Team Eulenkiste (THW)



Timo Lorenz – Jugendfeuerwehr Norden



Lotta Feuerherdt & Lisa Mari Erhardt – Schneller Blitz (THW)



Miriam Becker & Mila Müller – Jugendfeuerwehr Klockow



Anna Kiss & Paul Koob – FFw Leopoldshagen 94



Sara Schulze & Laura Schulze – Ffw Klockow



Lucas Finn Menz & Pepe Tißmann – Damerow TSF



Lara Macknow & Neele Blank – Team Neele & Lara (THW)



Maik Kamrath – Feuerwehrverein Klockow 2



Larissa Kautz & Stella Herrenkind – Team Tanzklub (Tanzverein Pasewalk-Strasburg e. V.) – Platz 1



Drohnen-Aufnahmen von John Lorenz



Drohnen-Aufnahmen von John Lorenz



Drohnen-Aufnahmen von John Lorenz

Gemeinsam feiern am Flusssufer: Der UeckerSommer in Pasewalk

(PN/RM). Am 5. Mai fand der UeckerSommer statt, ein Fest für Jung und Alt, das Menschen an das malerische Flusssufer der Uecker einlud, um den Pasewalker Unternehmerverein kennenzulernen. Die Veranstaltung fördert die Begegnung und ermöglicht lokalen Vereinen, sich zu präsentieren. Die gut besuchte After-Work-Party sorgte für fröhliche Stimmung; die Besucher kamen in entspannter Atmosphäre ins Gespräch und genossen den ausklingenden Abend. Besonderes Highlight war die Namensfindung „Kiek uff den Markt“, auf die Stadtpräsident Ralf Schwarz mit originellem Kostüm aufmerksam machte.

Wir bedanken uns bei allen Besuchern und Unterstützern für die gelungene Veranstaltung. Ein besonderer Dank geht an Gabi Müller für das herausragende Kostüm sowie Romy Straube und Berenike Thiede.

Wir freuen uns auf die kommenden Veranstaltungen und wünschen den beteiligten Vereinen viel Erfolg bei der Umsetzung ihrer Events. Der UeckerSommer soll weiterhin das kulturelle Leben in Pasewalk bereichern und die Gemeinschaft stärken.

Fotos: Unternehmerverein Pasewalk e.V.



Eine Stimme von Herzen, die zu Herzen geht

(PN/KK). Nicht jeden Tag hat man ein musikalisches Erlebnis der besonderen Art in Pasewalk. Pure Aufregung und Vorfreude bei allen Liebhabern schöner Melodien herrschte bereits seit geraumer Zeit in unserer Stadt. Die Konzertkarten verkauften sich wie im Selbstlauf. Denn nach zwei Jahren Entzug hat es nun endlich wieder geklappt, dass er am 7. Mai 2023 bei uns war. Unser Rudy Giovannini, Tenor aus Südtirol und vielen als „Caruso der Berge“ bekannt. Wo er auftritt, feiert ihn das Publikum mit tosendem Applaus, Rosensträußen und kleinen Aufmerksamkeiten. So auch hier in Pasewalk im nahezu ausverkauften Luisensaal im „Historischen U“. Er kommt auf die Bühne, beginnt zu singen und bringt den Saal zum Brodeln. Rudy Giovannini schafft es immer wieder, dass die Zuschauer ihn feiern. Seine Freunde, wie er sie immer nennt, lieben seinen Charme, sein verschmitztes Lächeln und natürlich seine Musik. Wer ihn kennengelernt hat, seine Konzerte besucht und ihn auf der Bühne erlebt, kann von seiner Musik nicht genug bekommen. Wer als „Neuling“ oder „Mitgebrachter“ das erste Mal ein Konzert von Rudy Giovannini besucht, ist begeistert und garantiert das nächste Mal auch wieder mit dabei. Mit seiner unvergleichlichen Stimme trifft er mitten hinein in die Herzen des Publikums. Egal ob Melodien aus Oper und Operette oder volkstümlichem Schlager, ältere Titel aus seinem Repertoire oder die Vorstellung seines neuen Albums, jeder Ton sitzt. Jeder Titel berührt die Seelen der Zuschauer. Und jede Melodie trägt er von Herz zu Herz.

Danke, lieber Rudy, für ein Konzert, das uns die Sorgen des Alltags vergessen lässt. Danke für die unterhaltsame Zeit mit dir. Und von Herzen Dankeschön für einen ganz besonderen Geburtstagstanz. Wir sehen uns wieder hier in Pasewalk im „Historischen U“ am 20. April 2024.



© Fotos: Vivienne Feller



Fotos: ZVG

Der springende ist der Service

wenn Sie uns brauchen, sind wir da!



Gitarrenunterricht
für Anfänger und
Fortgeschrittene
(Einzelunterricht)
Tel. (03973) 2290029

Ganz egal welche Dienstleistung, ob Neuanschaffung, Wartung oder Reparatur, ob Neubau, Anbau oder Umbau, Renovierung oder Raumausstattung. Für all ihre Vorhaben gibt es einen Fachmann in Ihrer Nähe! Der Weg zum Fachmann lohnt sich immer! Auch wenn der Trent zum „Do it yourself“ in der letzten Zeit zugenommen hat, ist nicht alles Fachmann, was in Hof und Haus selber Hand anlegt! Da ist die Qual der Wahl vor dem Baumarkt-Regal. Eine Produktvielfalt, die einen „erschlägt“! Nehme ich das richtige Material? Habe ich das richtige Werkzeug? Im Falle der Gewährleistung „buttert“ der selbst ernannte Fachmann im Schadensfall eben noch einmal oben drauf, oder er geht das nächste Mal lieber gleich zum Fachmann. Dabei gibt es gute Gründe, warum sich der Weg zum Fachmann lohnt! Da ist zum einem die riesige Erfahrung, die der Maurer, Dachdecker, Zimmerer, Fliesenleger etc mitbringt, denn er hat seinen Job von der Pike auf gelernt, über Jahre hinweg perfektioniert und Wissen kontinuierlich auf den neuesten Stand gebracht. Und das alles für Sie! Die Erfahrungswerte eines Fachbetriebes sind durch nichts zu ersetzen und ersparen so mache nachträgliche, oft kostspielige Ausbesserung. Und das Wichtigste: die Garantie: Sie bekommen eine klare Kosteneinschätzung und Planungssicherheit durch Garantieansprüche. Also noch Fragen? Kommen Sie lieber gleich zu Ihrem Fachbetrieb.

**WIR FREUEN UNS AUF
IHREN BESUCH!**

Besuchen Sie uns
in Pasewalk!

HÖRAKUSTIK KÖHN
hören.erleben

Hörakustik Köhn · Inh. Peggy Köhn-Döhr
Ueckerstr. 21 · 17309 Pasewalk
Telefon 0 39 73 - 22 99 464
info@hoerakustik-koehn.de
www.hoerakustik-koehn.de



Inhaberin Peggy Köhn-Döhr
freut sich auf Sie!



Durch eine Förderung der Glücksspirale ist es dem AWO Kreisverband Uecker-Randow e.V. möglich, das Familienzentrum in Pasewalk zu einem digitalen und aktiven Begegnungs-, Kommunikations- und Weiterbildungszentrum zu entwickeln.

Welche Beratung können wir Ihnen persönlich als auch digital anbieten??

- Kommunikationstraining
- Bewerbungstraining
- Umgang und Lernen des Spiels mit den Kindern
- unterstützende Lernangebote für Kinder und Jugendliche
- generationsübergreifende Veranstaltungen
- Umgang mit digitalen Medien für Jedes Alter
- digitale Medien und Sprachförderung
- Freizeitangebote für Familien
- Bewegungskurse
- offene Treffs, Elterncafé und vieles mehr



Sie benötigen Beratung, Unterstützung oder einfach mal einen Tapetenwechsel??
Benötigen Sie selbst einen Raum für Weiterbildungen oder Schulungen??
Dann melden Sie sich gerne bei uns oder kommen Sie vorbei.

Wir sind für Sie da!

Familienzentrum Pasewalk 03973 210033
Leitung: Petra Kowohl 0151 18865257
familienzentrum-pasewalk@awo-uer.de
petra.kowohl@awo-uer.de



WIR ZIEHEN UM !!!
und sind ab 01. Juli 2023
in der Schützenstraße 1
Pasewalk zu finden.

Sauber durch den Frühling




Besuchen Sie unsere Waschanlagen und sorgen Sie mit unseren drei Frühlingcoupons für einen glänzenden Auftritt!

PASEWALK Stettiner Chaussee 5 Telefon 03973 214214	UECKERMÜNDE Chausseestraße 71a Telefon 039771 27044
---	--

Ausschneiden und an der Kasse vorlegen!

Mit diesem Coupon erhalten Sie die Wäsche 1-3 zum halben Preis!

Gültig bis 31.06.2023
an den GASOLIN Tankstellen
Ueckermünde und Pasewalk

Auf jede Wäsche einen Rabatt von **2,00 €**

Gültig bis 31.06.2023
an den GASOLIN Tankstellen
Ueckermünde und Pasewalk

Superglanz-Wäsche nur **9,99 €**

Gültig bis 31.06.2023
an den GASOLIN Tankstellen
Ueckermünde und Pasewalk

Der springende ist der Service

wenn Sie uns brauchen, sind wir da!

Stück für Stück
zum Erfolg,
mit uns!



Ihr persönlicher
Ansprechpartner

Udo Pasewald
0171/971 57 -39

 **LINUS WITTICH**
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow
Tel. 039931/579-0 · Fax 039931/57930
E-Mail: u.pasewald@wittich-sietow.de



Kopier- und Schreibdienst Pasewalk

Am Markt 1, 1.OG • 17309 Pasewalk
Tel. 03973 2291260

E-Mail: info@kopierdienst-pasewalk.de

Unser Leistungsangebot

- Kopien schwarz/weiß bis A0
- Farbkopien bis A3
- Kopien s/w und mehrfarbig auf OHP-Folien
- Kopien auf farbigen und Spezialpapieren (bis 250 g)
- Schreiben, Gestalten und Drucken Ihrer Unterlagen nach Vorlage
- Drucken und Binden der Schul-, Abschluss- und Studienarbeiten
- Anfertigung von Visitenkarten und Klebeetiketten
- Faxservice (In- und Ausland)
- Laminieren bis A2
- Scannen und Speichern Ihrer Unterlagen

Algen und Schmutz an der Fassade?

-Anzeige-

Nachhaltige und patentierte Fassadenkur von der
Malergesellschaft mbH Holzmüller überzeugt als tolle Alternative

Mecklenburg-Vorpommern. An vielen Hausfassaden zeichnet der sehr milde Winter erneut ein klares und unansehnliches Bild. Algen, Pilze und Verschmutzungen haben sich breitgemacht. Diese trüben das Bild der eigentlich so schönen Fassade und führen oft zu kleineren Schäden sowie Wassereinlagerungen im Putz. Meist bleibt nur die eine Lösung. Rüstung stellen und einen Fassadenanstrich vom Fachmann durchführen lassen. Doch geht es auch anders? Mit der teils patentierten innovativen Fassadenreinigung kann die Malergesellschaft mbH Holzmüller eine tolle Alternative in ganz MV bieten. Wir sprachen mit Vertriebsleiter Dustin Holz.

Wie funktioniert Ihr System genau?

Prinzipiell arbeiten wir auf schonende Art und Weise in 4 Arbeitsschritten. So wird als erstes ein Abwässersystem entlang der Fassade aufgebaut, wo das anfallende Schmutzwasser gefiltert wird. Als zweites tragen wir eine ausgeklügelte Reinigungslösung auf. Diese zersetzt Algen und löst Verschmutzungen an. Nach kurzer Einwirkzeit kommt dann der schonende Reinigungsgang. Mittels eigener spezieller Teleskop- und Düsenteknik wird Wasser extrem fein zerstäubt, ähnlich wie Dampf. Nachdem die Fassade nun ins Tiefste gereinigt wurde, tragen wir im vierten Schritt einen Fassadenschutz auf. Dieser gleicht einem Neuanstrich und schützt über lange Zeit.



Mit welchem Aufwand muss ein Auftraggeber rechnen?

Mit einem relativ kleinen. So benötigen wir kein Arbeitsgerüst, da die Arbeiten bis 11 m Höhe mit Teleskopplätzen stattfinden. Darüber hinaus greifen wir auf unsere eigene Hubbühnentechnik zurück. Die Arbeiten sind meist binnen eines Tages beendet. So können wir sogar im Verbund bis zu 1.200 m² am Tag bewältigen, was etwa einem Wohnblock entspricht.

Wer kann Ihre Hilfe in Sachen Fassade in Anspruch nehmen?

Wir arbeiten mit privaten Kunden, Wohnungsgenossenschaften, Immobilienverwaltungen und öffentlichen Trägern zusammen.

Welche Kosten kommen auf mich als Auftraggeber zu?

Das System, das auch schon im TV präsentiert wurde, bietet eine Kostenersparnis von bis zu 70 Prozent gegenüber einem Neuanstrich.

Wie läuft die Auftragsbearbeitung ab?

Wir schauen uns die Objekte vor Ort an und beraten den Kunden an Ort und Stelle. Dann erhält der Kunde in Kürze ein Angebot von uns. Entscheidet sich der Kunde dafür, finden die Arbeiten oft binnen vier Wochen statt.

Lassen Sie sich jetzt beraten!



Ihr 12,5 % Rabatt

Jetzt kostenlose Anfrage starten und zurück zur sauberen Fassade gelangen.

Sonderkonditionen für Verwaltungen und Gemeinden

(Gilt bis zum 10.06.2023 und für Flächen bis 350 qm. Gilt nicht für bestehende Aufträge und andere Rabattaktionen)

Malergesellschaft mbH Holzmüller

An der Autobahn 2
18184 Roggentin
Telefon: 038204 - 764950
www.maler-hro.de
E-Mail: info@maler-hro.de





Energetischer Umbau

Renovieren, sanieren, umbauen: Wer ein älteres Haus gekauft oder geerbt hat und es nach eigenen Vorstellungen umgestalten möchte, steht häufig vor großen Aufgaben. An einer guten Planung, begleitet von kompetenter Beratung, führt kein Weg vorbei – auch wegen gesetzlicher Vorgaben in Bezug auf die energetische Sanierung und teils erheblicher Kosten. Das gilt besonders, wenn deutlich mehr gemacht werden

soll, als nur die Wände zu streichen. Wer seinen Altbau nach eigenen Vorstellungen gestalten und bauliche Veränderungen vornehmen möchte, sollte in jedem Fall Fachleute hinzuziehen. Wichtig ist eine gute und umfassende Planung des Sanierungsvorhabens im Austausch mit Architekten, Bausachverständigen oder Energieberatern. Gut zu wissen, wenn es um staatliche Fördermittel geht, die die eigene Finanzie-

rung entlasten können: Das 2022 verabschiedete Jahressteuergesetz enthält hierzu wichtige Neuerungen. Ab 2024 kann die Riester-Förderung auch zur energetischen Modernisierung von selbst genutztem Wohneigentum eingesetzt werden, nicht mehr nur für den altersgerechten Umbau. Von der BAFA gibt es zudem die Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG), die unter anderem den Einbau oder die Optimierung von Heizungsanlagen, Maßnahmen an der Gebäudehülle und verbesserte

Anlagentechnik unterstützt. „Das Geld, das jetzt für energetische Sanierung mobilisiert wird, hilft Menschen letztlich auch dabei, die laufenden Kosten ihrer eigenen Immobilie zu senken.“ Außerdem steigern Sanierungsmaßnahmen sowie die nachhaltige Nutzung des Hauses dessen Wert auch für nachfolgende Generationen. Einen ersten Überblick über die Kosten und Finanzierungsmöglichkeiten eines Sanierungsprojektes liefert der Online-Modernisierungskostenrechner der LBS. spp-o

Wohnen - Leben Wohlfühlen

WBG
PASEWALK eG
Ihr Vermieter seit 1954

Wir bieten:

- bezugsfertige Wohnungen zu fairen Preisen
- Serviceleistungen

Nutzen Sie Ihre Vorteile in unserer Genossenschaft!

WOHNUNGSBAUGENOSSENSCHAFT PASEWALK eG
Grünstraße 7 • 17309 Pasewalk • Tel.: 03973/20880
www.wbg-pasewalk.de

Ihr regionales Immobilienteam vor Ort!
Seit über 29 Jahren sind wir für Sie im Uecker-Randow-Gebiet unterwegs.

TOP-DIENSTLEISTER
2022
Mehr Infos

★★★★★
SEHR GUT
813 Bewertungen

davon sind
794 Bewertungen
aus 7 anderen Quellen

*auf ProventExpert.com

HORN
IMMOBILIEN

Ihr Familienmakler!

Chausseestraße 24
17321 Löcknitz

039754 18 96 58
www.horn-immo.de

FAIRNES MONEY

FAIRSTES PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS

HORN IMMOBILIEN

10 weitere Immobilienmakler erhielten die Note Sehr Gut
Im Test: 31 Immobilienmakler in Deutschland

Ausgabe 6/2022

Fairstes Preis-Leistungs-Verhältnis!

- schnelle Abwicklung
- registrierte Kaufinteressenten
- individuelle Wertermittlung
- Profi Immobilien Video
- virtueller 360° Rundgang
- erstellen des Energieausweises


0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de

HORN
IMMOBILIEN

Ihr Familienmakler!



Unsere Kunden sind die beste Werbung



Immobilienkaufmann
Ralf Pete
 Tel.: 03973- 4490858
 Mobil: 0170-2837799

Ich kann die Firma BePe-Immobilien nur empfehlen, ehrlich, zuverlässig, kundenfreundlich. Sehr gute Beratung und akkurate Kaufabwicklung. Es werden keine zu hohen Bewertungen taxiert. Sie bleiben am realen Marktpreis. Preis entspricht dem Wert der Immobilie. Provision steht dort nicht im Vordergrund.

Vielen Dank, V. Pieke

Wasserschäden schnell begrenzen

Der Bereich Smart Home ist ein schnell wachsender Markt. Besonders beliebt sind laut Bitkom Research bei den Deutschen unter anderem jene Anwendungen, die die Sicherheit zu Hause erhöhen. Dabei sollten Verbraucher nicht nur an den Einbruchschutz denken, sondern auch an die Verhinderung oder Minimierung von kostspieligen und gefährlichen Risikovorfällen, etwa größeren Wasserschäden.

Bei Rohrbrüchen und Leckagen beispielsweise kann es, sofern sie in der Nähe von elektronischen Geräten auftreten, brenzlich werden. In jedem Fall aber bedeuten sie unvorhergesehene Kosten, dazu oft den Verlust oder die Beschädigung von materiellen und ideellen Werten und langwierige Gespräche mit der Versicherung. Mit einer smarten Wassersteuerung können Hausbesitzer austretendes Wasser

frühzeitig entdecken und die finanziellen Folgeschäden klein halten. In der Regel gehören zwei Komponenten zu einem solchen smarten System: Die Wassersteuerung an sich wird als fester Bestandteil in den Wasserkreislauf des Hauses eingebaut, und zwar direkt nach dem Wasserzähler und vor einem Hauswasserfilter, um auch diesen abzusichern. Damit die Tropfenleckage in jedem Fall festgestellt werden kann, muss der Re.

Guard allerdings nach einem Druckminderer oder einer Kombination aus beiden Geräten (= Hauswasserstation) eingebaut werden. Erkennt sie

Auffälligkeiten, greift sie ein: Bei Rohrbrüchen, undichten Armaturen oder defekten Anschlüssen sperrt ein System wie Re.Guard von Rehau die betroffene Wasserleitung automatisch ab, sodass kein Nass mehr nachlaufen kann. Die Melder sind über Funk mit der fest verbauten Wassersteuerung

verbunden. Erkennt der Sensor Wasser auf dem Boden, wird die entsprechende Leitung sofort geschlossen. Um eine smarte Wassersteuerung in einen Neubau oder auch als Nachrüstung in ein Bestandshaus einzubauen, ist der Fachhandwerker vor Ort der richtige Ansprechpartner. djd 70547

DR. LEHNER IMMOBILIEN
Von der Elbe bis zur Ostsee

Su. Besond. Haus
Unternehmer i. Rente

- su. i. Ostseennähe Alterssitz
- Komfort. Ausstattung, 2 Bä.
- Grundstck. ruh., n. zu klein
- Wald-/ Wassernähe muss

Tel. 03834 4398822
www.dr-lehner-immobilien.de

Benjamin Berlin

Bauunternehmen

- Heizung/Sanitär
- Fliesen
- Maurer/ Betonarbeiten

Kontakt:

Müggenburg 7
 17358 Torgelow

Tel.: 039778/281072
 Mobil: 0171/6434637
info@berlinbau.eu

Qualitätsumzüge zum besten Preis



Neubrandenburger Möbelspedition

weitere Leistungen:

- ✓ Entrümpelung
- ✓ Wohnungsauflösung
- ✓ Küchen- & Möbelmontagen
- ✓ Tresor- & Klaviertransporte
- ✓ Bereitstellung von Lagerflächen
- ✓ bundesweit & international und vieles mehr...

Friedrich-Engels-Ring 1
17033 Neubrandenburg
Tel. 0395 4 22 99 99



Der Spezialist für Seniorenzüge
Full-Service-Umzug und Rundum-Sorglospaket
www.umzug-2000.de

Kinderkonzert "DrachenErwachen"

(PN/PM). Endlich gibt es wieder eines der beliebten Kinderkonzerte in der Nikolaikirche Pasewalk. Nach dem erfolgreichen Start der Wirbel.Wind.Konzerte können sich Kinder und Familien nun schon im dritten Jahr auf ein neues Konzert am 2. Juni um 16:00 Uhr in der Nikolaikirche Pasewalk freuen. In dem fantasievollen musikalischen Märchen erzählt das Team der Wirbel.Wind.Konzerte mit Stimme, Flöte und Cello die spannende Geschichte eines japanischen Jungen, der aufregende Abenteuer bestehen muss, um seine in einen Drachen verwandelte Mutter von ihrem Bann zu erlösen. Ob er dabei auch noch seine Freundin aus der Gewalt eines bösen Ungeheuers befreien kann ...? Hört selbst, wie diese zauberhafte Geschichte ausgeht. Dabei sind die jungen Hörerinnen und Hörer ab 3 Jahren auf vielfältige Weisen zum Singen, Tanzen und Mitwirken eingeladen – und das alles in prächtigen Kostümen und vor einer eindrucksvollen Kulisse! Der Eintritt ist frei, um eine freiwillige Spende wird gebeten. Mehr Informationen, auch zu weiteren Angeboten für Kinder, gibt es unter www.nikolaipasewalk.de. Foto: NAFILM



Die Klaviertrios von Johannes Brahms

C-Dur op.87 | c-Moll op.101 | H-Dur op.8 (PN/PM). Die Musiker des Trios trafen sich 2018 auf Schloss Libermé in Belgien, um ein Konzert zu spielen. Nach diesem Konzert beschlossen sie, ihren Weg gemeinsam fortzusetzen.

Anthea Kreston war Geigerin im Artemis Quartett und trat auf den wichtigsten Bühnen auf, darunter Carnegie Hall (New York), Wigmore Hall (London) und Concertgebouw (Amsterdam). Sie war Professorin an der Universität der Künste Berlin. Anthea Kreston gab Masterclasses an der Queen Elizabeth Music Chapel in Brüssel. Zurzeit lehrt sie am Curtis Institute of Music Philadelphia. Dort wurde Anthea Kreston auch ausgebildet. Zu ihren Lehrern zählten Ida Kavafian, Shmuel Ashkenasi, das Emerson Quartet und Isaac Stern.

Der Cellist Jason Duckles stammt aus Vancouver, Kanada. Er ist ein engagierter Kammermusiker und Gründungsmitglied des Amelia Piano Trio, das ausgiebig in den Vereinigten Staaten und im Ausland konzertierte. Als Mitglied des Humboldt-Streichtrios, dem Volker Jacobsen und Anthea Kreston (beide ex Artemis Quartett) angehörten, wurde er eingeladen, in der Eröffnungswoche der Hamburger Elb-



Foto: Trio-Libermé

philharmonie aufzutreten. Jason Duckles wurde sowohl beim Concert Artists Guild International Competition als auch beim Münchner ARD-Wettbewerb ausgezeichnet. Mit dem ASCAP-Preis (American Society of Composers, Authors, and Publishers) wurde Jason Duckles für innovative Programmgestaltung geehrt. Er reiste mit

dem Silk Road Project des Star-Cellisten YoYo Ma zu Konzerten von New York bis Kasachstan.

Konzerte führten Frank-Immo Zichner als Pianist und Kammermusiker in über 40 Länder Europas, Südostasiens, Mittel- und Südamerikas, nach Japan und zu Festivals wie dem Schleswig-Holstein Mu-

sikfestival, den Berliner Festwochen, der Biennale Berlin, dem Bad Kissinger Musiksommer, dem Moskauer Herbst, dem Sligo Festival (Irland) und dem Westfalen Classics Festival. Als Solist musizierte er mit dem Deutschen Symphonie-Orchester Berlin (DSO), dem Konzerthausorchester, dem Rundfunk-Sinfonie Orchester Berlin (RSB) u. a.

Für einige seiner zahlreichen CD-Einspielungen wurde Frank-Immo Zichner mit dem Preis der Deutschen Schallplattenkritik, dem Supersonic Award und dem Diapason Découverte ausgezeichnet. Frank-Immo Zichner gründete an der UdK das Kammermusikzentrum.

Der Grüffelo



(PN/PM). Der Wald ist voller Gefahren, da ist es gut, wenn man einen starken Freund hat. Und wenn man keinen hat, muss man sich einen erfinden. Wie die kleine Maus, die jedem, der sie fressen will, mit dem schrecklichen Grüffelo droht. Dabei gibt es ihn doch gar nicht, den Grüffelo. Oder doch? Der Welt Kinderbuch Bestseller kommt erstmals live auf große Bühne.

Gespielt wird das Stück von Schauspielern in bis zu zwei Meter großen Walk-Act-Kostümen. Ein Muss für alle Grüffelo Fans. *Fotos: ZVG*

Spieldauer ca. 70 Minuten

Pasewalker Cycling Tour – Eine regionale Friedensfahrt



Live dabei & mittendrin Olaf Ludwig – Olympiasieger, Friedensfahrt-Gewinner und Sprintsieger bei der Tour de France

(PN/PM). Es stehen zwei Strecken zur Auswahl. Einmal die „Touristische Ausfahrt“ mit ca. 47 km und die „Sportliche Radtour mit Olaf Ludwig“ mit ca. 105 km.

Beginn ist um 10:00 Uhr auf dem Marktplatz Pasewalk. Von dort aus starten auch die Touren. Von 10:00 – 17:00 Uhr findet auf dem Marktplatz ein Familienprogramm mit Kinderhüpfburg, Pumtrack, Marktständen und musikalischer Begleitung statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Jetzt anmelden auf: www.pasewalker-cycling-tour.de oder im Kundencenter der Stadtwerke Pasewalk GmbH.

Anmeldung

Das Startgeld beträgt für Teilnehmer bis 17 Jahren 10,00 Euro und für Teilnehmer ab 18 Jahren 20,00 Euro. Bitte beachten Sie,

dass eine Teilnahme an die „Sportliche Tour mit Olaf Ludwig“ erst ab einem Alter von 18 Jahren möglich ist. Die Anmeldung wird erst mit dem Zahlungseingang bei der Stadtwerken Pasewalk GmbH gültig. Nach erfolgreicher Übermittlung Ihrer Daten erhalten Sie alle notwendigen Zahlungsinformationen per E-Mail.

Kindertag

LINDENBAD PASEWALK

Sonntag, den 4. Juni 2023

Beginn: 10:30 Uhr

Eintritt: frei

BUNTES KINDER- UND FAMILIENPROGRAMM

**Karatevorführung des Dento Karate Do Shoryukan e. V.
Zumba Tanzvorführung der Frauensportgruppe Pasewalk
Malstraße, Losbude und Büchsenwerfen
Spiele, Spaß mit der Springburg,
Straßencafé und Grill
Mittagsversorgung für unsere Gäste und Vieles mehr ...**



Veranstalter: Stadt Pasewalk, „Pasewalker Eintracht“ 94 e. V.

Foto: Schramm

3. Juni 10:00 Uhr

PASEWALKER TURMPOKAL



TANZ IN DE MARK



KULTURFORUM HISTORISCHES U

www.tc-pasewalk-strasburg.de

Pasewalker CYCLING TOUR
Eine regionale Friedensfahrt

17. Juni 2023

Live dabei & mitendrin 

Olaf Ludwig
Olympiasieger, Friedensfahrt-Gewinner und Sprintsieger bei der Tour de France

- 2 Strecken zur Auswahl
- Kinderradrennen & sportliches Treiben auf dem Marktplatz
- für das leibliche Wohl ist gesorgt

Jetzt anmelden auf www.pasewalker-cycling-tour.de oder im Kundencenter der Stadtwerke Pasewalk

Eine Veranstaltung der 



SEIT 1953
70 Jahre PASEWALKER
Pferdesportvereins e.V.

63. Pasewalker Pfingstturnier
Springprüfungen der Klasse A-S
27.05 - 28.05.2023



Freuen Sie sich auf:
Qualifikationsprüfung · HKM – Bundeschampionat für 5- und 6-jährige Deutsche Springferde

SOMMER Kino im Lindenbad



FREIBAD
EIN FILM VON DORIS DÖRRIE

1. Juli 2023

Film: „Freibad“
Einlass: ab 21 Uhr* Beginn: 22:00 Uhr



Lindenbad Pasewalk* Am Lindentor 11 17309 Pasewalk*Tel.: 03871 441673*lindenbad@pasewalk.de

4. Ökumenischer Kirchentag Vorpommern

(PN/PM). Am 1. Juli 2023 findet in Pasewalk ein Ökumenischer Kirchentag statt. Nach 2011 in Greifswald, 2014 in Stralsund, 2017 wieder in Greifswald wird es diesmal in den Süden des Kirchenkreises gehen. Gleichzeitig befinden wir uns in Pasewalk in der Metropolregion Stettin. Ein aufregendes Umfeld für einen spannenden Kirchentag, bei dem unser Zusammenleben in der Grenzregion genauso Thema ist, wie der Umgang bzw. die Achtsamkeit mit der Natur. Krieg und Frieden, Verzweiflung und Hoffnung, Perspektivlosigkeit und neue Ideen. All das wird Thema sein. „Vor Dir eine Tür“ – gehen wir durch?



Foto: Stadt Pasewalk

Programm:

Marktplatz

09:30 Uhr Vorprogramm und Begrüßung
 10:00 Uhr Eröffnungsgottesdienst
 10:30 Uhr-15:30 Uhr Tür und Tor offen, Markt der Möglichkeiten
 14:45 Uhr Kirchentagskaffee
 15:30 Uhr Vorprogramm und Interviews
 16:00 Uhr Abschlussgottesdienst

Bühne Marktplatz

12:10 Uhr Konzert der polnischen Band „Arka Noego“ (Arche Noah)

Historisches U

10:30 Uhr Bibelarbeit zum Kirchentagsmotto aus Off. 3,8 mit Bischöfin i. R. Margot Käßmann

Neuapostolische Kirche

10:30 Uhr „Türen in die Welt – Forum mit internationalen Gästen“
 Gäste aus Tansania, Südafrika, Polen, Schweden und den USA
 13:30 Uhr Bibelarbeit zum Kirchentagsmotto Bischof Tilman Jeremias, Propst Frank Hoffmann ACK

St. Otto

10:30 Uhr Machet die Tore weit „Kirche begegnet Menschen auf der Flucht“
 13:30 Uhr Bugenhagen Musical mit „De pommerschen Engelsspielerken“

St. Otto, Pfarrsaal

10:30 Uhr „Offene Türen: Wie offen sind die Türen zwischen Polen und Deutschen?“
 13:30 Uhr „Verbotene Türen: Indiens Dalits kämpfen um Zugang zur Bildung“

St. Marien

10:30-13:00 Uhr Chor und Orchesterprobe
 13:30 Uhr Bachkantate BWV 93 Wer nur den lieben Gott lässt walten

St. Marien Turm

10:30-15:30 Uhr Tür zur Übersicht – mit Weitsicht den Überblick behalten!

Ueckerstraße 3

10:00-16:00 Uhr Ausstellung „Ökumenische Märtyrer“

Saal der Volkssolidarität

10:30 Uhr „Herausforderung Islam – Zeit für ein Miteinander“
 13:30 Uhr „Religiosität und Spiritualität: Entdeckungen aus den Partnerschaften“

Gymnasium (Aula)

10:30 Uhr Kabarett mit Ulrike Böhmer
 13:30 Uhr Kabarett mit Ulrike Böhmer

Gymnasium (Raum1)

10:30 Uhr Schließt sich die Tür? Christen in China
 13:30 Uhr Tür auf für den Frieden ZMÖ

Gymnasium (Raum2)

10:30 Uhr Klimaschutz die Tür öffnen mit Martin Jürgens
 13:30 Uhr Zukunftsfähig wirtschaften – den passenden Schlüssel finden mit Regina Möller

Gymnasium (Raum3)

10:30 Uhr Draußen vor der Tür – Geschehen an den EU Außengrenzen
 13:30 Uhr Draußen vor der Tür – Geschehen an den EU Außengrenzen

Buchhaus Lange

ab 13:00 Uhr Signierstunde mit Bischöfin i.R. Margot Käßmann im Buchhaus Lange (Am Markt 16)

LESEN

Mit E-Books aus der Bibliothek in den Urlaub

(PN/EP). Besonders auf Reisen und im Urlaub werden E-Books und E-Book-Reader geschätzt, sind sie doch leicht und sparen viele Kilos Gepäck ein. Die digitalen Medien können von überall ausgesehen und ausgeliehen werden - ob im Urlaub oder zu Hause. Dafür benötigt man ein Endgerät wie einen Laptop, ein Tablet, einen eBook-Reader, oder ein Smartphone, sowie eine Internetverbindung. Unsere Onleihe – die Plattform, von der man die digitalen Medien via Download ausleihen kann – ist jederzeit an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr verfügbar.

Über die Onleihe können folgende digitale Medien wie:

- eBooks (Romane, Sachmedien und Ratgeber, Kinder- und Jugendliteratur, Lernhilfen)
 - eAudios (Hörbücher und Hörspiele)
 - ePaper (Zeitungen und Zeitschriften)
- ausgeliehen werden.

Es besteht ebenfalls die Möglichkeit in der Bibliothek auch einen E-Book-Reader (Tolino) zum Ausprobieren auszuleihen.

Die Nutzung der Onleihe ist für Bibliotheksbenutzer in der Jahresmitgliedschaft enthalten. Auch Mahngebühren fallen keine an, da am Ende der Leihfrist eine automatische „Rückgabe“ der Medien erfolgt.



panthermedia_gopixa

Der Zugang erfolgt über:

- www.onleihe-mecklenburg-vorpommern.de oder
- den Online-Katalog (BVS eOpac) der Stadtbibliothek, der zur Onleihe weiterleitet.

Mehr über die Onleihe finden Interessierte unter www.onleihe-mecklenburg-vorpommern.de. Auf der Hilfeseite der Onleihe

findet man außerdem Step-by-Step-Anleitungen, wie man nach Medien suchen kann und wie ausgeliehene Medien auf ein mobiles Endgerät übertragen werden. Auch vor Ort in der Bibliothek informieren wir Sie gerne über die Onleihe.

Stadtbibliothek Pasewalk

Grünstraße 59*17309 Pasewalk

alle Informationen unter:

<https://www.pasewalk.de/orte/stadtbibliothek/>



Welttag des Buches im Café Luna

(PN/CS). Am Weltbuchtag am 23. April fand im gemütlichen Café Luna in Pasewalk (Prenzlauer Str. 4) eine Lesung statt, bei der sich zehn Literaturbegeisterte jeden Alters einfanden. Gemeinsam lasen sie abwechselnd aus zwei sehr empfehlenswerten Büchern des bekannten Autors Jochen Petersdorf („Eine Funzel hat noch Licht“ und „Es trifft immer nur die Kleinen“). Bevor es losging, gab es eine kurze Einführung über den Autor und sein Lebenswerk als Satiriker, der in der Vergangenheit auch viele Jahre für den Eulenspiegel Verlag geschrieben hatte. Kaffee und Kuchen haben dabei nicht gefehlt. Die Lesung war ein voller Erfolg und bot den Zuhörer*innen die Gelegen-



heit, in die Welt der Bücher einzutauchen und sich von den Worten und Gedanken des Autors inspirieren zu lassen. Die Geschichten und poetischen Dichtungen, die vorgelesen wurden, spiegelten auch die Erlebnisse des Autors in der DDR wider. Somit war es auch für die Zuhörerinnen und Zuhörer, die selbst die DDR erlebt hatten, ein wahrer Ohrenschaus. Die Atmosphäre im Café Luna war sehr entspannt und gemütlich. Die Lesung wurde

von allen Teilnehmern sehr genossen und es entwickelten sich im Anschluss angelegte Gespräche über die Bücher und ihre Inhalte. Die Veranstaltung war ein toller Erfolg und ein schöner Beitrag zum Weltbuchtag. Das Café wird ehrenamtlich durch den Verein Pasewalk aktiv e. V. geführt und ist ein Ort für alle Bürger*innen, die Interesse an Kunst, Kultur und ihrer Gemeinde haben. Alle sind herzlich willkommen. Für nähere Informationen über

anstehende Veranstaltungen können Sie uns gern per E-Mail kontaktieren oder über unsere Social-Media-Kanäle. Kontakt: luna.pasewalk@gmail.com Instagram: luna.pasewalk Facebook: Café Luna

Foto Claudia Snow: Zahlreiche Gäste lauschten anlässlich des Welttags des Buches den Geschichten des Autors Jochen Petersdorf.

ORDNUNG/SICHERHEIT/FEUERWEHR/THW

Landkreis Vorpommern-Greifswald erhält neue Ausrüstung zur Waldbrandbekämpfung



(PN/LK VG). Landkreis Vorpommern-Greifswald. Wald- und Vegetationsbrände nehmen auch im Landkreis Vorpommern-Greifswald weiter zu.

Da die Einsatzstellen für die Fahrzeuge oft nur schwer zugänglich sind und die Ausrüstung mühsam transportiert werden muss, gibt es jetzt Unterstützung, um eine schnelle Erstbrandbekämpfung zu ermöglichen. So konnten in dieser Woche am Landeskatastrophenschutzlager durch Christian Pegel, Minister für Inneres, Bau und Digitalisierung Mecklenburg-Vorpommern, entsprechende Waldbrandzusatzbeladungssätze an die Landkreise übergeben werden.

Dem Landkreis Vorpommern-Greifswald wurden insgesamt 13 Zusatzbeladungssätze Waldbrand übergeben. Diese werden auf den Löschfahrzeugen KatS der beiden erweiterten Löschzüge des Landkreises sowie auf ausgewählten Fahrzeugen der freiwilligen Feuerwehren, deren Ausrückebereich in Waldbrandrisikogebieten der Kategorie A liegen, zur Verfügung stehen.

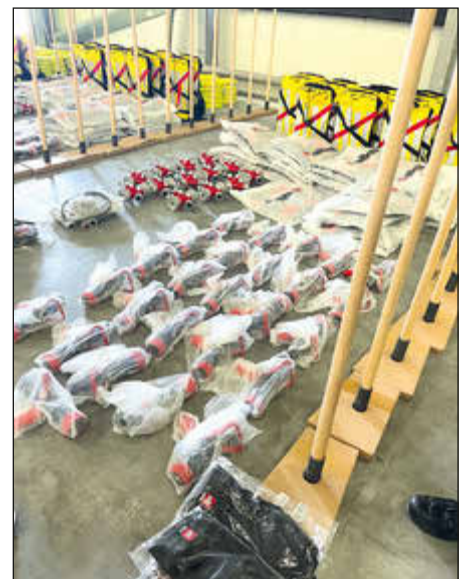
Die Ausstattung besteht aus verschiedenen Einsatzmitteln. Dabei sind Druckschläuche D, Verteiler, Multifunktionswerkzeug, Löschrucksack und Feuerpatschen, die in einem Rucksack übersichtlich verpackt werden und somit schnell zum Einsatz gebracht werden können. Durch



den leichten Transport kann auch unwegsames Gelände schnell erreicht und eine Brandbekämpfung unmittelbar eingeleitet werden.

Die Waldbrandzusatzbeladungssätze wurden durch das Land Mecklenburg-Vorpommern in Umsetzung des Konzeptes und Aktionsplan „Waldbrandschutz in Mecklenburg-Vorpommern“ beschafft.

Die Einweisung und Übergabe der Waldbrandzusatzausstattung an die Einsatzkräfte erfolgt zeitnah durch die Brandschutzdienststelle des Landkreises.



Fotos: Landkreis Vorpommern-Greifswald



FIRMENJUBILÄEN

Glückwunsch zum Firmenjubiläum



Foto: Kaufland

Kaufland feierte 15-jähriges Jubiläum (PN/PM). Zu den Gratulanten an diesem Tag zählte auch Bürgermeister Danny Rodewald, der das Unternehmen mit kleinen Geschenken überraschte.

Wir wünschen dem Kaufland-Team auch weiterhin viel Erfolg und Freude an der Arbeit.



fotolia

10-jähriges Jubiläum Vodafone (PN/PM). Seit zehn Jahren ist das Vodafone-Geschäft in der Stettiner Straße 21 ansässig. Bürgermeister Danny Rodewald gratulierte herzlich zum Jubiläum und überbrachte Geschenke, u. a. einen Pasewalk-Regenschirm. Für die Zukunft wünschen wir dem Team weiterhin viel Erfolg und ganz viele nette Kunden.



10 Jahre Ergotherapiepraxis Berenike Thiede

(PN/PM). In der Wilhelmstr. 6 ist sie zu finden, die Ergotherapiepraxis von Berenike Thiede. Seit 10 Jahren engagiert sie sich nicht nur in ihrer Praxis, sondern ist auch immer dabei, wenn es darum geht, in Pasewalk etwas zu organisieren. Sie hat die Pasewalk-Geheimschrift (Stadtringfest) erfunden und z. B. auch das Pasewalk-Bingo. Danke dafür! Besonders Kinder haben es ihr angetan. Mit vielen Partnern betreibt sie das Netzwerk für Frühgeborene. Wir wünschen Berenike Thiede und ihrem Team weiterhin viel Erfolg und Freude bei der Arbeit.



NEUERÖFFNUNG



„Alte Schmiede“ eröffnet neu
 Am 4. Mai eröffnete die Alte Schmiede nach kurzer Schließzeit wieder seine Türen. Der neue Betreiber Henry Liebner freut sich mit seinem Team auf viele Mittagstisch-Gäste von Montag bis Freitag 11:00 bis 14:00 Uhr. Auch leckeres Softeis gibt es ab sofort in der Ringstraße 100. Wir wünschen Henry Liebner viele hungrige Gäste, die bei ihm einkehren.

Foto: Stadt Pasewalk, Grafik: panthermedia_Ivonne Wierink (YAYMicro)



CITYMANAGEMENT/WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

Weihnachtswichtel gesucht

(PN/CG). Auch wenn wir uns jetzt erstmal auf den Sommer freuen, laufen aktuell bereits die Vorbereitungen zum ersten großen Pasewalker Weihnachtswichteln. Dafür werden noch Weihnachtswichtel gesucht, also Sponsoren, die Sachpreise oder Gutscheine zur Verfügung stellen. Dies können Unternehmen sein, die beispielsweise Gutscheine oder Sachpreise sponsern, oder auch Privatpersonen, die Lust haben, sich zum Beispiel mit einem



City-Gutschein an der Aktion zu beteiligen. Alle Preise sollen am Ende verlost werden. Der Erlös aus dem Losverkauf soll gemeinnützigen Einrichtungen zugutekommen. Interessierte können sich bei Citymanagerin **Claudia Große unter 03973251-105 oder claudia.grosse@pasewalk.de** melden.

Das nächste Unternehmerfrühstück findet am 7. Juni statt

(PN/CG). Die Anmeldefrist für das nächste Unternehmerfrühstück am 7. Juni um 08:00 Uhr im Großen Sitzungssaal des Rathauses endet am 24. Mai. Aus organisatorischen Gründen möchten wir um rechtzeitige Anmeldung bitten bei Claudia Große unter der 03973 251-105 oder per Mail: claudia.grosse@pasewalk.de Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Zum Unternehmerfrühstück am 7. März begrüßte Bürgermeister Danny Rodewald zahlreiche Unternehmerinnen und Unternehmer der Stadt Pasewalk im Rathaus. Foto: Stadt Pasewalk





Tag der Backsteingotik
17.
SAMSTAG
Juni
2023



Europäische Route
der Backsteingotik

f backsteingotik | @ brick_gothic
www.eurob.org



**Am Tag der Backsteingotik ist das Museum
der Stadt Pasewalk von 14 bis 18 Uhr geöffnet.**

Eintritt frei !

**Museum der Stadt Pasewalk – Künstlergedenkstätte Paul Holz
Prenzlauer Str. 23 a | 17309 Pasewalk | Tel.: 03973 251 233 | museum@pasewalk.de**

Flaschen, Glas
bottles, glassware



VORPOMMERN-GREIFSWALD

HERAUSGEBER:

Landkreis

Vorpommern-Greifswald

Feldstraße 85 a

17489 Greifswald

Telefon: +49 (0)3834 8760-0 (Zentrale)

Telefon: +49 (0)3834 8760-9995

Fax: +49 (0)3834 8760 9000

E-Mail: posteingang@kreis-vg.de

Abfallberatung der VEVG mbH

Herr Bellmann

Telefon: +49 (0)38355 695-13

Herr Berthold

Telefon: +49 (0)38355 695-14

E-Mail: abfallberatung@vevg-karlsburg.de

STAND: SEPTEMBER 2022

Abfall trennen

SEPARATE WASTE



Landkreis
Vorpommern-Greifswald

Leere Verpackungen, Dosen
empty packaging, cans



Nein
no



Papier, Pappe
paper, cardboard



Nein
no



Restmüll
residual waste



Nein
no



WIR SUCHEN EIN ZUHAUSE

Soll ich einsam im Tierheim sterben?

(PN/CL). Mein Name ist Sharek, und mal ganz ehrlich, wer konnte ahnen, dass ein so edler Schmuser wie ich hier noch einmal um ein Ticket nach Hause betteln muss.

Das erste Mal war super. Opi kam her, ging mit mir Gassi und stellte fest, wir sind ein Team. Jahrelang blieb es so. Eines Tages wurde mein Partner abgeholt und kam nie wieder. Nun sitze ich hier. Wieder in dem Tierheim in Sadelkow. Nicht, dass die Leute hier nicht nett wären. Aber das war nicht der Plan. Gibt es da draußen wirklich keinen netten Opi oder eine coole Omi, die so fit und einsam sind wie ich? Ich bin total entspannt mit jedem Wesen. Wir könnten ein paar Runden drehen, mal schauen, was die anderen so machen und dann sitzen wir gemütlich auf der Couch, quatschen, kuscheln, schlafen, futtern und mal wieder nach dem Wetter schauen. Na, das wär doch was! Ich bin für einen Pekinesen-Mix recht gut gelungen. Mein stolzes Dasein von 16 Jahren möchte ich auf keinen Fall im Tierheim beenden. Na komm schon, sei mutig, Du musst doch auch raus und ich bin Dein bestes Alibi! Dann haben wir gemeinsam noch mal



richtig Spaß miteinander. Hab meine paar Sachen schon gepackt. Ruf an, Parole: unser Ticket ins Glück! Außer mittwochs hoffe ich täglich in der Zeit von 12:00 – 14:00 Uhr, dass dieses Klingeln für mich ist. Rufe mich bitte an unter der Tel.: 039606 20597, dann kannst Du mich mal kennenlernen. Foto: Christine Liebau

INFOS

ADHS ist kein Makel, sondern ist eine breite Vielfalt Deiner Persönlichkeit.

ADHS – Vielfalt

Selbsthilfegruppe ADHS – Authentisch, Dynamisch, Hyperfokus, Sympathisch

(PN/PM). In Zusammenarbeit mit Frau Landgraf, Ansprechpartnerin der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe Vorpommern Greifswald (Kiss VG), Volkssolidarität Uecker-Randow e. V., möchte ich, Noreen Foth, eine Anlaufstelle in Form einer Selbsthilfegruppe für Menschen mit ADHS und deren Angehörige in der Region Pasewalk/Torgelow gründen.

Mein Name ist Noreen, auch mit ADHS ausgestattet, bin Mutter, von Beruf Erzieherin und unterrichte in meiner Freizeit Yoga für Kinder und Erwachsene. Viele Jahre war ich in der Unwissenheit über diese Störung in meinem Gehirn, durfte Erfahrungen, ob in positiver oder negativer Natur machen. Es war ein langer Weg, mich selbst und das Leben zu verstehen. Aber ich hatte das Glück medizinisch und therapeutisch super begleitet zu werden, Menschen mit ADHS kennenzulernen und

konnte so mein Anderssein akzeptieren und lieben lernen.

Daher ist es mir die eine Herzensangelegenheit über dieses Thema in unserer Region aufzuklären, Mut zu machen und der immer noch negativ behafteten Stigmatisierungen eine positive Sichtweise zu geben.

Ansprechen möchten wir Erwachsene, Eltern, Kinder, Jugendliche, Angehörige sowie deren Umfeld.

Gerne möchten wir mit Ihnen in den Erfahrungsaustausch zu Fragen der Entwicklung bei Kindern, Jugendlichen und Schülern, des Umgangs in der Schule/Kita und zu Strategieentwicklungen im Alltag gehen. Auch Bereiche/Themen wie Akzeptanz, Hyperfokus, Schlafhygiene, Gesundheit, medizinische und therapeutische Begleitung und Freizeitbeschäftigung finden ihren Raum.

ADHS ist kein Makel, sondern ist eine breite Vielfalt Deiner Persönlichkeit.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter

der Telefonnummer: 0151 1157 6891 oder 0173 2157 378

Per E-Mail unter:

kiss-vg@volkssolidaritaet.de



ALT & JUNG

Nistkästen für Sperlinge in Pasewalk aufgestellt

(PN/DS). Über besonders erlebnisreiche Kita-Tage hatten sicherlich die Vorschulkinder der Kita „Kinderparadies“ ihren Eltern in der letzten April-Woche viel zu erzählen. Am 26. April hatten sie nämlich die Gelegenheit, unter Anleitung Nistkästen für Sperlinge zu bauen. „Diese sehr schöne Aktion wurde von Stadtvertreter Harald Janzen bei einem Besuch des Stammtisches des Pasewalker Unternehmervereins angeregt und fand sogleich Unterstützung bei Jörg Pommerening, dem Direktor des Hotels und Restaurants „Villa Knobelsdorff“, der sich bereit erklärte, im Garten des Hotels einen Platz zur Verfügung zu stellen“, erläutert der Vorsitzende des Unternehmervereins Torsten Schultz. Martin Kühl, ebenfalls Stadtvertreter und Geschäftsführer der Gemeinnützigen Wohn- und Werkstätten GmbH, musste nicht lange überlegen, als er gefragt wurde, ob die GWW zehn Nistkästen für diese Aktion produzieren könne, die der Unternehmerverein finanziert. In der Vergangenheit hatte der Bereich Holzbau des Unternehmens bereits viele Bausätze für Nistkästen, die in Pasewalk und Umgebung angebracht wurden, hergestellt. Sie sind auch für Privatpersonen erhältlich. Wichtig dabei ist, dass das Flugloch genau auf die Größe der zukünftigen Nutzer abgestimmt ist. Stadtvertreter Harald Janzen weiß aufgrund seiner Tätigkeit genau, dass ein 32'er Flugloch für Sperlinge notwendig ist, um sicherzustellen, dass keine anderen Vögel oder gar Räuber in die Nistkästen eindringen können. Doch die Bausätze mussten nun auch zusammengebaut werden, damit die Sperlinge sie nutzen können. Da lag es nahe, diese interessante Aufgabe gemeinsam mit Kindern auszuführen. In der Kita „Kinderparadies“, die sich gleich neben dem Hotel und Restaurant „Villa Knobelsdorff“ befindet, wurde daher unter fachmännischer Anleitung von Harald Janzen gehämmert und geschraubt. Die Kinder erhielten Unterstützung von den Erwachsenen und hatten viel Spaß dabei, die Einzelteile zusammenzufügen. Zu guter Letzt erhielten die Nistkästen dann auf der Unterseite noch die Namen der Kinder. Einige von ihnen konnten sogar schon ihren Namen allein schreiben und waren mächtig stolz auf das vollbrachte Werk.

Waren bei den ersten Arbeiten des Projektes Hammer und Akkuschrauber das Handwerkszeug, kam nun im weiteren



Unter Anleitung von Harald Janzen entstand das erste Nisthäuschen für die Sperlinge. Fotos: D. Schmidt



Die Mitarbeiter der Firma Kolodzik Anlagenbau Eric Hasse (vorn) und Robér Düvel beim Anbringen der Befestigung für den Lärchenstamm.

Verlauf schweres Gerät zum Einsatz. Schließlich musste der Lärchenstamm, der immerhin zehn Meter lang ist, zur „Villa Knobelsdorff“ transportiert werden. Er stammt aus dem Kirchforst und wurde von der Kirchgemeinde zur Verfügung gestellt. Pastor Dr. Johannes Grashoff ließ es sich daher auch nicht nehmen, am 28. April beim Aufstellen des Stammes dabei zu sein. „Das Projekt ist zum Nachahmen geeignet. Wir würden uns gern beteiligen, wenn Ähnliches geplant wird“, so Dr. Johannes Grashoff. Für den Transport, den Aushub des Loches, in das der Stamm dann gestellt wurde, sowie die Befestigung konnte die Firma Kolodzik Anlagen-



bau aus Pasewalk gewonnen werden. Das Unternehmen hat in der Vergangenheit schon oft Transporte von großen Bäumen und Ähnlichem in der Stadt in Zusammenarbeit mit dem Unternehmerverein realisiert. Die Mitarbeiter Eric Hasse und Robér Düvel machten sich routiniert ans Werk. Wie bei jeder Baumaßnahme, erfolgte auch bei diesem Projekt eine Bauabnahme. Die Kinder, die zwei Tage zuvor die Nistkästen zusammengebaut hatten, rückten mit Bauhelm, Gliedermaßstab und Wasserwaage ausgerüstet in Begleitung ihrer Erzieherin Christina Schulz, dem GWW-Geschäftsführer Martin Kühl und der Verantwortlichen für Öffentlichkeitsarbeit Kati Kunos an, um sich von der Qualität der ausgeführten Arbeit zu überzeugen. Der aufgestellte Baum mit den Nistkästen hielt ihren Erwartungen stand. Sie freuten sich, als sie die Kästen mit ihren Namen am Stamm erblickten. Ab sofort können sie von ihrer Kita auf den Baum schauen und die Vögel beobachten.



Die Kinder bei der Bauabnahme, unterstützt von Erzieherin Christina Schulz.

10. Jahrgangstreffen



(PN/PM). Am 29.04.2023 fand im Historischen U das 10. Jahrgangstreffen des Oskar-Picht-Gymnasiums statt. Durch den Verein „Freunde und Förderer des Gymnasiums Pasewalk“ wurde das Treffen über ein Jahr lang vorbereitet. Über 350 Abiturienten der verschiedenen Jahrgänge schwelgten an diesem Abend in Erinnerungen und ließen die besten Geschichten der eigenen Schulzeit wiedererwachen. Auch ehemalige Lehrer des Gymnasiums erschienen – zur Freude ihrer ehemaligen Schüler – im Festsaal. Frau Hirsemann (Pasewalk) aus dem Abiturjahrgang 1952 war an diesem Abend die älteste Abiturientin. Thomas Bolz (Jahrgang 1998) hatte aus Bern in der Schweiz mit ca. 1.100 km die weiteste Anreise. Bereits am Nachmit-

tag hatte die Schule ihre Pforten geöffnet und viele Ehemalige nutzten die Gelegenheit, um „ihre“ Schule in Augenschein zu nehmen und wieder Schulluft zu schnuppern. Die Vereinsvorsitzende, Sabine Rodewald, wertete das 10. Jahrgangstreffen als vollen Erfolg und freut sich schon auf das nächste Treffen, das 2028 stattfinden wird. Einen besonderen Dank sprach sie allen Vereinsmitgliedern aus, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

Fotos: ZVG



Wir und die Anderen? – Workshops zur Verständigung

(PN/PM). Wie lebt es sich in einer diversen Gesellschaft? Welche Veränderungen benötigt es hin zu einem gleichberechtigten Miteinander?

In der Reihe „Wir und die Anderen? Workshops zur Verständigung“ wird die eigene Haltung im Hinblick auf Vorurteilen untersucht, Handlungsoptionen im Umgang mit Menschen aus anderen Kulturen erarbeitet und Austausch ermöglicht.

Am Mittwoch, dem **7. Juni von 16:00 – 20:00 Uhr** sind alle Interessierten zu einem Methodenworkshop für interkulturelles Lernen in die Nicolaikirche Pasewalk eingeladen. Der Workshop richtet sich vornehmlich an Ehrenamtliche aus zivilgesellschaftlichen Organisationen, Pädagog:innen, Verwaltungsmitarbeitende und Mitarbeitende von sozialen Trägern. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei.

In diesem Workshop wird spielerisch und ungezwungen über kulturelle Vielfalt, unsere Werte, Identitäten und mögliche Vorurteile ins Gespräch gegangen. Es werden Grundlagen der Kommunikation

betrachtet, Erfahrungen von „Anders-Sein“ geteilt und vielfältige Methoden für interkulturellen Dialog ausprobiert. Egal ob in der Schule, Bibliothek, Kita, Verwaltung, im Betrieb, Sport- oder Heimatverein – alle sozialen Räume sind geeignet, um über gemeinschaftliches Leben in Vielfalt zu sprechen. Es werden Ideen vermittelt und eingegangen auf ganz konkrete Situationen aus der Alltagswelt der Teilnehmenden.

Anmeldungen sind bis zum 31.05. möglich unter der E-Mail-Adresse:

perspektywa@raa-mv.de

Den Beginn machten am 10.05. Verwaltungsmitarbeiter:innen mit einem Training zum Thema „Ich sehe was, was du nicht bist – Augen auf für Vielfalt!“.

Nach der Veranstaltung am 7.06. geht es dann weiter am Freitag, dem 07.07., erneut von 16:00 – 20:00 Uhr in den Räumen der Brückenbauer. Unter dem Thema: „Ankommen in Vorpommern: Stadt, Land, Lust oder Frust?“ sind alle Neu-Angekommene und ihre Unterstützer:innen eingeladen.

Die Fortbildungsreihe entstand in Kooperation der Koordinierungs- und Fachstelle Partnerschaften für Demokratie Stadt Pasewalk/Uecker-Randow-Tal mit dem RAA-Projekt perspektywa.

Das Programm „Demokratie leben!“ unterstützt Ehrenamtliche und Engagierte aus der Region bei der Realisierung ihrer Projektideen. Gefördert werden Aktivitäten, die Integration, Demokratiebildung oder den solidarischen Umgang mit den Herausforderungen unserer Zeit thematisieren. Die Partnerschaft für Demokratie wird im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert.

Kontakt: Lokale Koordinierungs- und Fachstelle Stadt Pasewalk mit dem Amt Uecker-Randow-Tal der Partnerschaften für Demokratie

schloss bröllin e. V., Tel: 039747 5650 22, E-Mail: demokratie-leben@broellin.de
www.demokratieleben-fuerpw.de
www.demokratie-leben.de



Gefördert vom



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

Saison im Lindenbad bereits im vollen Gange

Öffnungszeiten:

Während der Schulzeit:

Mo.-Fr. 13:00 – 20:00 Uhr
10:00 – 13:00 Uhr

eingeschränkter Badebetrieb (Nutzung Nichtschwimmerbereich und Planschbecken möglich)

Feiertag 10:00 – 20:00 Uhr
Sa., So. 10:00 – 20:00 Uhr

Während der Ferienzeit:

Mo.-So. 10:00 – 20:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Foto: Stadt Pasewalk



VEREINE

Das 29. Familienvolksfest am 1. Mai

(PN/HS). Der Arbeitslosenverband, in der Region als sozialer Träger u. a. für die Tafel, für die Kleiderkammer, für die Möbelbörse bekannt, kann auch anders. Zum Feiertag am 1. Mai haben die Mitglieder und Ehrenamtlichen des Vereins keine Mühe gescheut, das Gelände „An der Festwiese 24“ in Pasewalk mit Wimpelketten, Mai-Grün und Luftballons festlich herzurichten. So ließ es sich die Vorsitzende Hannelore Schiebe in der Eröffnungsrede nicht nehmen, um allen für diesen unermüdlichen ehrenamtlichen Einsatz aus tiefstem Herzen zu danken. „Ohne diese fleißigen Helfer und Helferinnen, die übrigens durch die Stützpunkte Löcknitz, Strasburg und Eggesin unterstützt wurden, wäre die Ausrichtung eines solchen Festes in diesem Ausmaß nicht denkbar.“ Die Sonne und die vielen Besucher haben diesen Einsatz reichlich belohnt. Frohgelant hatten die kleinen und großen Besucher viel Spaß bei Sport, Spiel und Kultur. Immer wieder gern gesehen und bejubelt wurde die Rossower Schalmeienkapelle. Aber auch die Seniorentanzgruppe sowie die Sängerin Jenny K. kamen mit ihrer Natürlichkeit und ihrem Können an. Den besonderen, glücklichen und erholsamen Tag vervollständigten die süßen und herz-



haften kulinarischen Angebote des Vereins.

Das Familienvolksfest des Arbeitslosenverbandes hat in der reichhaltigen Angebotspalette an Veranstaltungen in hiesiger Region einen festen Platz.

Gerade in der heutigen schnelllebigen und nicht immer einfachen Zeit brauchen wir alle dringend einen wohltuenden Ausgleich.

Diese Tradition des Familienvolksfestes jährt sich im nächsten Jahr bereits zum 30. Mal. Also gilt es, dieses Jubiläum fest

für den 1. Mai 2024 im Terminkalender vorzumerken. *Foto: ZVG*



THE CAVERN BEATLES
 - Die besten Beatles seit den Beatles -
LIVE FROM LIVERPOOL - SOMMER OPEN AIR



11. August 2023
Einlass: 18 Uhr
Beginn: 19 Uhr
Villa Knobelsdorff
PASEWALK

Karten an allen örtlich bekannten Vorverkaufsstellen und Konzertkassen!
 Weiter Infos und Tickets unter:
www.paulis.de
tickets@paulis.de
 Tel.: 0531 346372

Karten gibt es ab 37,00 €

KULTUR- & SPORTTERMINE

Veranstaltungen im Juni 2023 und Kontakte:

Klub der Volkssolidarität

Am Markt 8, Tel.: 444159

- | | | |
|--------|-----------|--|
| 01.06. | 10:00 Uhr | Kegeln |
| 05.06. | 13:00 Uhr | Klubrat |
| | 13:00 Uhr | Spielnachmittag |
| | 14:00 Uhr | Chorprobe |
| 06.06. | 13:00 Uhr | Bingo |
| 07.06. | 13:00 Uhr | Kaffeenachmittag der OG Mitte mit Überraschung |
| 08.06. | 13:00 Uhr | Bingo |
| 09.06. | | Hilfe bei Einkäufen |
| 12.06. | 13:00 Uhr | Treff der Kartenspieler |
| | 14:00 Uhr | Chorprobe |
| 13.06. | 13:00 Uhr | Bingo |
| 14.06. | 13:00 Uhr | Spielnachmittag |
| 15.06. | 13:00 Uhr | Bingo |
| | 13:00 Uhr | Treff der Romméspieler |
| 16.06. | | Hilfe bei Einkäufen |
| 19.06. | 13:00 Uhr | Treff der Brettspieler |
| | 14:00 Uhr | Chorprobe |
| 20.06. | 13:00 Uhr | Bingo |
| 21.06. | 13:00 Uhr | Spielnachmittag |
| | 14:00 Uhr | Treff der Sportgruppe/Oststadt |
| 22.06. | 12:00 Uhr | Mittagstisch – An grillen mit Anmeldung |
| 23.06. | | Hilfe bei Einkäufen |
| 26.06. | 13:00 Uhr | Spielnachmittag |
| | 14:00 Uhr | Chorprobe |
| 27.06. | 13:00 Uhr | Bingo |
| 28.06. | 13:00 Uhr | Treff der Brettspieler |
| 29.06. | 10:00 Uhr | Seniorenfrühstück, mit Anmeldung |
| 30.06. | | Hilfe bei Einkäufen |

Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe Vorpommern-Greifswald

Tel.: 2007513, An der Festwiese 38
Mo 09–12 Uhr, Do 13–17 Uhr
kiss-vg@volkssolidaritaet.de

Arbeitslosenverband/Arbeitslosentreff

Tel.: 443504, An der Festwiese 24

An der Festwiese 24

- 15.06. Aktion in der Möbelbörse

Scheringer Straße 6

- 01.06. Kindertag in der Kleiderkammer
13.06. Handarbeitsnachmittag
21.06. Treff der Radler- bzw. Wanderfreunde
27.06. Handarbeitsnachmittag
29.06. Buchlesung mit Frau Krause

Schuldner- & Verbraucherinsolvenzberatung

Mo.–Fr. 08:00–16:00 Uhr

Kleiderkammer

Mo.–Fr. 09:00–15:00 Uhr

Möbelbörse

Mo.–Do. 08:00–15:00 Uhr u. Fr. 08:00–14:00 Uhr

Pasewalker Tafel

Mo.–Fr. 12:00–14:00 Uhr

Suppenküche

Mo.–Fr. 11:00–12:30 Uhr

Lesestube

Di.–Mi. 08:00–15:00 Uhr

Arbeiterwohlfahrt/Familienzentrum

Schützenstraße 1 (ab 01.06.), Tel.: 210033

- | | | |
|--------|-----------|------------------------------|
| 05.06. | 14:00 Uhr | Fahrt nach Krugsdorf |
| 06.06. | 14:00 Uhr | Handarbeitsnachmittag |
| 07.06. | 10:00 Uhr | Seniorensport |
| 12.06. | 14:00 Uhr | Bingo |
| 13.06. | 14:00 Uhr | Handarbeitsnachmittag |
| 14.06. | 10:00 Uhr | Sport nach Popklängen |
| 19.06. | 10:00 Uhr | gemeinsames Kochen |
| 20.06. | 14:00 Uhr | Handarbeitsnachmittag |
| 21.06. | 10:00 Uhr | Sport mit Gedächtnistraining |
| 26.06. | 14:00 Uhr | Bingo |
| 27.06. | 14:00 Uhr | Handarbeitsnachmittag |
| 28.06. | 10:00 Uhr | Seniorensport |

Cura Seniorencentrum

Pestalozzistraße 20, Tel.: 221–0

Blaues Kreuz

Selbsthilfegruppe für Suchtkranke, Angehörige und Interessierte, Haußmannstraße 12, Treffen in Pasewalk in jeder geraden Kalenderwoche montags 19:00 Uhr

Behindertenverband Pasewalk e. V.

Gemeindewiesenweg 40, Tel.: 3197882
Sprechzeiten: Di 09:00–12:00 Uhr,
Do 14:00–16:00 Uhr oder nach Vereinbarung

Brückenbauer e. V.

Träger offener Arbeit für Menschen mit Behinderungen, Neuer Markt 24, Tel.: 2296768

Sozialverband VDK MV e. V.

Tel.: 0395 5443459

Sprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 14:00 bis 16:00 Uhr im Arbeitslosenverband, Scheringer Str. 6 in Pasewalk

Stadtbibliothek

Grünstraße 59, Tel.: 20940

Öffnungszeiten:

Mo./Fr. 13:00–17:00 Uhr, Di./Do. 10:00–12:00 Uhr und 13:00–18 Uhr, Mi. geschlossen

Stadtinformation Am Markt 12

Tel.: 251 232

Öffnungszeiten:

Mo./Fr. 09:00–12:00 Uhr, Di. 09:00–12:00 Uhr und 14:00–18 Uhr, Mi. geschlossen, Do. 09:00–12:00 Uhr und 13:00–15:30 Uhr

Museum der Stadt Pasewalk

Künstlergedenkstätte „Paul Holz“

Prenzlauer Str. 23 a, Tel.: 433182 + 251–233

Öffnungszeiten:

Mo–Fr 10–13 Uhr und 14–16 Uhr
So 14–18 Uhr, Mo/Sa geschlossen
Stadtführungen nach Vereinbarung

Feuerwehrmuseum Pasewalk

Torgelower Straße 33, Tel.: 432537

Öffnungszeiten (April – Oktober):

sonntags: 14:00–18:00 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde Pasewalk

mit Dargitz und Stolzenburg

Große Kirchenstraße 8

Öffnungszeiten St. Marien:

Mo.–Fr. 14:00–16:00 Uhr

Pfarrbüro Tel.: 213602, Pfarramt Tel.: 441159

Veranstaltungen in St. Marien

- | | | |
|--------|-----------|--------------------------------------|
| 02.06. | 12:00 Uhr | Orgel Punkt 12 |
| | 16:00 Uhr | Kinderkonzert in St. Nikolai |
| 04.06. | 10:00 Uhr | Jubelkonfirmation mit Abendmahl |
| 08.06. | 09:00 Uhr | Frauenfrühstück |
| 09.06. | 15:00 Uhr | Gottesdienst im Cura-Seniorencentrum |
| 11.06. | 10:00 Uhr | Gottesdienst |
| 14.06. | 14:30 Uhr | Seniorenstunde |
| 18.06. | 10:00 Uhr | Familienkirche |
| 22.06. | 14:00 Uhr | Treff55+Kreis |
| 25.06. | 10:00 Uhr | Taufestgottesdienst |

Veranstaltungen in Stolzenburg:

- 04.06. 14:00 Uhr Gottesdienst

Christenlehre:

dienstags und mittwochs
14:00 Uhr – 15:00 Uhr und
15:30 Uhr – 16:30 Uhr in St. Marien

Kidsclub:

montags
14:30 Uhr – 15:30 Uhr für alle Kinder von 6 bis 12

Jahren in der Friedenskirche

Kinderchor:

dienstags
14:30 Uhr von der 1. bis zur 3. Klasse in St. Marien

Jugendchor:

donnerstags ab 14:30 Uhr von der 4. Klasse an

Kantorei

donnerstags
19:00 Uhr in St. Marien

Posaunenchor:

mittwochs
18:15 Uhr in Zerrenthin

Katholische Kirchengemeinde

Mühlenstraße 17, Tel.: 216606

Wochentagsgottesdienste immer:

donnerstags 09:00 Uhr, Viereck

freitags 09:00 Uhr, Pasewalk

Gottesdienst in Pasewalk:

sonntags 10:00 Uhr

Gottesdienste in Viereck:

samstags 17:00 Uhr

Neuapostolische Kirche

Gartenstraße/Am Turm „Kiek in de Mark“

Gottesdienste:

sonntags 09:30 Uhr und mittwochs 19:30 Uhr

Evangelische Freikirche

Christliches Glaubenszentrum Pasewalk

Grabenstraße 38

Gottesdienste:

sonntags 09:30 Uhr und mittwochs 19:00 Uhr

St. Georg und St. Spiritus

Am St. Spiritus 11, Tel.: 20400 und 204042

Caritas Pasewalk

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung:

Haußmannstr. 12, Tel.: 204462

Tagesstätte für alkoholranke Menschen:

Karl-Marx-Straße 10, Tel.: 210222

Holzhof der Caritas:

Kirchenförsterei 4, Tel.: 216358

Beschäftigungsprojekte:

Bahnhofstraße 29, Tel.: 436703

Ambulanter Hospizdienst

Uecker-Randow e. V.

Prenzlauer Chaussee 30, Tel.: 228777

www.hospizdienst-uer.de

kontakt@hospizdienst-uer.de

DRK Ortsverein Pasewalk

Uecker-Randow-Tal

O.–Picht-Straße 61, Tel.: 03973 4384-0

Blutspendetermine

im DRK-Hort „Pantoffelparadies“

Baustraße 73

26.06. 15:30 Uhr

21.07. 15:00 Uhr

Schwangerschaftsberatungsstelle

DRK Pasewalk

Oskar-Picht-Str. 1, Tel.: 433066

Eltern-Kind-Zentrum – DRK

Baustraße 73 (Hort „Pantoffelparadies“)

Tel.: 015127100853

Facebook: Eltern Kind Zentrum – DRK in Pasewalk

Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt – DRK
 Oskar-Picht-Str. 1, Tel.: 2049975 o. 0170 8786848

Suchtberatungs- und Behandlungsstelle
 Feldstr. 5, Tel.: 229920

Pflegestützpunkt Pasewalk
 An der Kürassierkaserne 9
 Tel.: 03834 8760 2512 Pflegeberater/in
 Tel.: 03834 8760 2513 Sozialberater/in

Schiedsstelle Pasewalk
 Stadt Pasewalk, Haußmannstraße 85
 schriftlich an o. g. Adresse. Die Post wird ungeöffnet an die Schiedsperson weitergeleitet. Die jeweilige Schiedsperson setzt sich mit Ihnen in Verbindung.

Lebenshilfe
 Speicherstr. 4, Tel.: 2299800

Jugendtelefon
 Das kostenlose Kinder- und Jugendtelefon ist in M-V unter 0800 1110333 zu erreichen.

Änderungen vorbehalten!



Deutsch-Polnischer Kultursommer
 Polsko-Niemieckie Kulturalne Lato

Programmorschau Juni 2023

Freitag, 02.06.2023, 16:00 Uhr, Nikolaikirche Pasewalk
Kinderkonzert „Drachen erwachen“ – Konzertpädagogin Kathrin Bonke & Team

Sonntag, 04.06.2023, 16:00 Uhr, Dorfkirche Wartin (Uckermark)
Musikallsche Blütenschau – Kammermusik für Violine, Violoncello und Cembalo

Sonntag, 11.06.2023, 16:00 Uhr, Dorfkirche Leopoldshagen
Chorkonzert – Atem für die Seele – Motettenkreis PW, Julius Mauersberger (Orgel)

Sonntag, 18.06.2023, 16:00 Uhr, Dorfkirche Storkow
Film & Orgel Teil 2 – Tomasz Witkowski (Orgel)

Sonntag, 25.06.2023, 16:00 Uhr, Dorfkirche Zerrenthin
Bläsermusik zum Mittsommer – Bläserchor Pasewalk/Zerrenthin, Martin Huss



PASEWALKER SONNTAGSVORLESUNG

in der Galerie des Kulturforums „Historisches U“



Juni 2023

25

15.00 Uhr

Einlass ab 14.30 Uhr

Danny Rodewald
Einleitung | Aktuelles aus Pasewalk

Prof. Frank-Immo Zichner
Musik und Demokratie
 Demokratisches Verhalten beim Musizieren –
 Notwendigkeit oder Illusion

Kuchenbasar und Getränke

Die PASEWALKER SONNTAGSVORLESUNG ist eine Initiative von

 Danny Rodewald Bürgermeister Stadt Pasewalk	 Dr.-med. Christine Bahr Fachärztin für Innere Medizin und Kardiologie Ambulantes Herz-Kreislauf-Zentrum Zentrum für Kardiovaskuläre Telemedizin Fachgebiet: Medizin und Gesundheit	 Volljurist Direktor des Amtsgerichts Ralph Burgdorf Amtsgericht Pasewalk Fachgebiet: Recht und Gesellschaft	 Prof. Frank-Immo Zichner Hochschullehrer und Musiker Hochschule der Künste Berlin Dramaturg Musikvereins Pasewalk Fachgebiet: Kultur und Medien
	 Diplom Forstwirt Peter Neumann Direktor Forstamt Rotherwäld Fachgebiet: Natur und Ökologie		

Eintritt frei!

PASEWALK
aktiv



Radtag

„Mobil ohne Auto“

Deutsch-Polnische Fahrradtour

Sonntag, 18.06.2023, 09:45 Uhr
 Treffpunkt: Pasewalker Marktplatz

UeckerSommer



23. Juni/17 – 21 Uhr

Ökuz/Wasserwanderastplatz

Pasewalker Countryfest

- * Westerntopf vom Weidenrind von der Krockower Agrar AG
- * Bier & Drinks von den Landfrauen
- * Musik und Tanz mit den Happy Dancern

Land Frauen Uecker-Randow e.V.



WIR GRATULIEREN

Wir gratulieren den Jubilaren des Monats Juni 2023 zum Geburtstag und wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr Gesundheit und viel Freude

Gemeinde Brietzig
Zum 70. Geburtstag
 Herr Detlef Wesslowski

Gemeinde Fahrenwalde
Zum 70. Geburtstag
 Frau Hannelore Müller

Gemeinde Jatznick
Zum 80. Geburtstag
 Frau Astrid Dyck
Zum 75. Geburtstag
 Frau Karin Knoll
 Herr Ulrich Jubi
 Frau Monika Hey

Gemeinde Koblenz
Zum 100. Geburtstag
 Frau Hildegard Macke
Zum 70. Geburtstag
 Frau Ingelore Grygula

Gemeinde Papendorf
Zum 70. Geburtstag
 Frau Edelgard Bethke

Gemeinde Rollwitz
Zum 75. Geburtstag
 Frau Irmhild Drechler
Zum 70. Geburtstag
 Herr Dieter Böhnisch

Gemeinde Viereck
Zum 70. Geburtstag
 Herr Uwe Heinrich



Aufgrund § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes möchten wir darauf hinweisen, dass die Bürger, die mit der Veröffentlichung ihres Geburtstages nicht einverstanden sind, Widerspruch im Meldeamt der Stadt Pasewalk, Am Markt 12, 17309 Pasewalk einlegen müssen.

Auch weisen wir daraufhin, dass nicht alle Daten der Eheschließungen, auch wenn sie in Pasewalk geschlossen wurden, beim Meldeamt erfasst sind. Sollten Sie in nächster Zeit ein Ehejubiläum haben (50., 60. und alle weiteren fünf Jahre) und eine Gratulation durch den Bürgermeister wünschen, bitten wir Sie, dies mindestens 10 Wochen im Voraus im Einwohnermeldeamt mit der Eheurkunde anzuzeigen.

Aus diesem Grunde ist bei jeder Neubeantragung von Ausweisdokumenten auch die Eheurkunde im Einwohnermeldeamt vorzulegen.

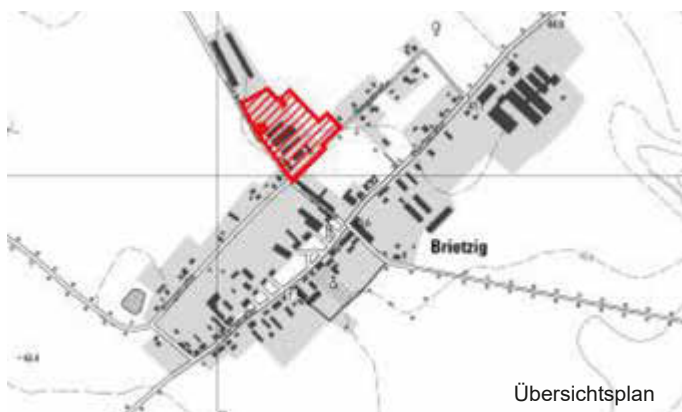
ÖFFENTLICHE BEKANTMACHUNGEN

– Öffentliche Bekanntmachungen Anfang –

Bekanntmachung der Genehmigung der Satzung über den Bebauungsplan Nr. 1 „Photovoltaikanlage Brietzig“ der Gemeinde Brietzig

Die Gemeindevertretung Brietzig hat in ihrer Sitzung am 13.12.2022 die Satzung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Photovoltaikanlage Brietzig“ bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen (Teil B) beschlossen. Die Begründung wurde gebilligt.

Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes wurde Baurecht für die Errichtung einer Photovoltaikanlage am nordwestlichen Ortsrand von Brietzig geschaffen. Die südwestliche Grenze des Plangebietes wird durch den Starkshofer Weg (Gemeindestraße) gebildet; im Südosten, Süden und Südwesten grenzen an das Plangebiet Bauflächen, im Nordosten Ackerflächen und im Nordwesten eine Stallanlage an. Das ca. 2 ha große Plangebiet umfasst die Flurstücke 7, 8 (teilweise) und 11 (teilweise) der Flur 107 und das Flurstück 11 (teilweise) der Flur 102, Gemarkung Brietzig.



Übersichtsplan

Die Genehmigung der Satzung über den Bebauungsplan wurde am 15.03.2023 durch den Landkreis Vorpommern-Greifswald (AZ 00498-23-40) mit Auflagen erteilt. Die Auflagen wurden erfüllt.

Gemäß § 10 Abs. 3 BauGB wird die Erteilung der Genehmigung hiermit bekannt gemacht. Mit der Bekanntmachung tritt die Satzung des Bebauungsplanes gemäß der Hauptsatzung der Gemeinde Brietzig mit Ablauf des Tages dieser Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann in die Satzung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Photovoltaikanlage Brietzig“ einschließlich der Begründung, in die zusammenfassende Erklärung und in die der Planung zugrunde liegenden Rechtsgrundlagen während der Öffnungszeiten

montags	09:00 Uhr – 12:00 Uhr
dienstags	09:00 Uhr – 12:00 Uhr u. 14:00 Uhr – 18:00 Uhr
donnerstags	09:00 Uhr – 12:00 Uhr u. 13:00 Uhr – 15:30 Uhr
freitags	09:00 Uhr – 12:00 Uhr

im Rathaus der Stadt Pasewalk, Haußmannstraße 85, im 2. Obergeschoss (Fachbereich Bau), 17309 Pasewalk einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Gemäß § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern kann ein Verstoß gegen Verfahrens- und Formvorschriften nach Ablauf eines Jahres seit der öffentlichen Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden, wenn bei der Bekanntmachung auf die Regelungen dieses Absatzes hingewiesen worden ist. Diese Folge tritt nicht ein, wenn der Verstoß innerhalb der Jahresfrist schriftlich unter Bezeichnung der

verletzten Vorschrift und der Tatsache, aus der sich der Verstoß ergibt, gegenüber der Gemeinde geltend gemacht wird. Eine Verletzung der Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften kann abweichend von Satz 1 stets geltend gemacht werden.

Es wird gemäß § 215 Abs. 2 BauGB auf die Rechtsfolgen nach § 215 Abs. 1 BauGB hingewiesen.

§ 215 Abs. 1 BauGB lautet wie folgt:

„Unbeachtlich werden

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
 2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
 3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,
- wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.“

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in §§ 39 bis 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird, wird hingewiesen.

Brietzig, den 25.04.2023



Haase
Bürgermeister

– Öffentliche Bekanntmachungen Ende! –

GEMEINDEN

Jagdgenossenschaft Papendorf
Vorstand
Steffen Walter
Ringstraße 18
17309 Brietzig

Papendorf, den 31.03.2023

Einladung

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Papendorf, lädt alle Jagdgenossen zur satzungsgemäßen Jagdversammlung, am **31. Mai 2023, um 18.00 Uhr** ein.

Versammlungsort: Vereinshaus, Dorfstraße in 17309 Papendorf

Tagesordnung:

- * Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- * Bericht des Vorstandes
- * Finanzbericht für die Jahre 2021/2022, 2022/2023
- * Beschluss über die Auszahlung des Reingewinnes für die Jahre 2021/ 2022, 2022/ 2023
- * Entlastung des Vorstandes für die Zeiträume 2021/2022, 2022/2023
- * Beschluss neue Mustersatzung für die Jagdgenossenschaft Papendorf

Vorstand der Jagdgenossenschaft Papendorf

Fahrenwalde hat einen neuen Wehrführer

(AURT/SZ). Am 17.03.2023 wurde Michael Kowalewski einstimmig zum Wehrführer ernannt. Stellvertreter bleibt weiterhin Anne Zimmermann, die auch die Jugendfeuerwehr in Fahrenwalde betreut.

Während der Gemeindevertretersitzung am 13.04.2023 wurde Anne Zimmermann zum Hauptlöschmeister sowie Michael Kowalewski vom Bürgermeister Stefan Zimmermann zum Brandmeister ernannt.

Foto: ZVG



Gelungener Frühjahrsputz in Rollwitz

(AURT/DS). Pünktlich um 08:00 Uhr am 22. April trafen sich die fleißigen Helferinnen und Helfer am Gemeindezentrum. Das Wetter meinte es gut mit ihnen, so dass sie sich gut gelaunt an die Erledigung der vielfältigen Aufgaben des Tages machten. Das Häckseln von Holzabschnitten, die Entfernung von Schmierereien an den Bushaltestellen, die Instandsetzung der Friedhofsmauer sowie das Entfernen des Laubes vom vergangenen Jahr auf dem Spielplatz standen auf dem Plan. Doch auch im Gemeindezentrum selbst waren einige Arbeiten zu erledigen. So wurde ein neuer Beamer im Gemeindesaal installiert. Außerdem galt es, die Umkleidekabinen sowie den Geräteschuppen aufzuräumen. Nach getaner Arbeit ließen sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des diesjährigen Frühjahrsputzes den Erbseneintopf mit Bockwurst aus der Gulaschkanone schmecken. Bürgermeister René Thom dankt allen, die mit ihrem Einsatz



Beim Frühjahrsputz wurde auch an das Bushaltestellen gedacht und die Scheiben vom Schmutz des vergangenen Winters und einigen Schmierereien befreit. Fotos: ZVG

dazu beigetragen haben, dass sich sowohl die Einwohner als auch die Gäste bei den auch in diesem Jahr geplanten Veranstaltungen wieder wohlfühlen können.



Die Männer der Gemeinde setzten die Friedhofsmauer instand.



Das Laub des letzten Jahres wurde mit vereinten Kräften zusammengeharkt und in Säcken verstaut.



Die fleißigen Helferinnen und Helfer ließen sich mittags die Erbsensuppe mit Bockwurst aus der Gulaschkanone schmecken.



Von der Raupe zum Schmetterling in der Kita Pittiplatsch

(AURT/PM). In den vergangenen Wochen konnten unsere Kinder die verschiedenen Stadien des Distelfalters beobachten. Lieder über den Schmetterling und der Raupe Nimmersatt wurden gesungen und begleiteten unseren Alltag. Mit Beobachtungslupen hatten wir die Gelegenheit, die einzelnen Entwicklungsschritte des Falters genau zu betrachten. Die kreativen Ideen der Kinder wurden künstlerisch mit Stift, Kleber, Papier und Knete umgesetzt. Die Geschichte der Raupe Nimmersatt wurde von der Erzieherin vorgelesen und von den Kindern nacherzählt.

Der Morgenkreis und die Kinderrunden waren eine gute Möglichkeit, die einzelnen Fragen der Kinder aufzugreifen und gemeinsam darauf Antworten zu finden. Wir lernten die Wochentage, die Zahlen von 1 bis 7 kennen und was und wie viel die Raupe an jedem einzelnen Tag fraß.

Wir erlebten das Verpuppen der Raupen und das Schlüpfen der Falter. Aus den 8 Raupen wurden Schmetterlinge, von denen es 6 Falter geschafft haben und in die Natur entlassen wurden. Auch traurige Momente gehören zum Lebensalltag und müssen besprochen werden. Es war ein



tolles Erlebnis, den Schmetterling auf dem Finger zu spüren. Zu erfahren, wie zart und empfindlich dieser ist und wie behutsam und achtsam wir mit dem Falter umgehen müssen. Das war ein schönes Naturprojekt, in dem unsere Kinder wieder einmal mehr, ihr Wissen im Naturschutz und Umweltbewusstseins festigen und dazu lernen konnten. Es war uns eine echte Freude, euch bei diesem Projekt begleitet und unterstützt zu haben.

Fotos: ZVG

INFOS

CariMobil – Beratung auf Rädern



– Jetzt auch in unserem Beratungsbus –
(AURT/PM). WIR KOMMEN ZU IHNEN, SPRECHEN MIT IHNEN UND UNTERSTÜTZEN SIE BEI:

Fragen zu Anträgen, amtlichen Schreiben und Behördenangelegenheiten, Fragen zu Miete, Wohnen und Wohngeld, Fragen des Auskommens und des Lebensunterhalts, Fragen zu Arbeit, Arbeitslosigkeit, ALG I und ALG II (Hartz IV), Fragen zur Erziehung, Schule und den Berufswegen Ihrer Kinder, Fragen zu Krankheiten,

Krankheitsfolgen, Rehabilitation und Pflege, Fragen zu Einschränkungen und Behinderungen, Fragen zu Renten, Beiträgen oder zur Sicherung im Alter, Fragen zu Schulden, Ratenzahlung und Entschuldung.

Das Beratungsmobil ist am:

Montag, den 05.06.2023

12:45 – 13:30 Uhr

Blumenhagen, bei der FFW

13:45 – 14:30 Uhr

Jatznick, auf dem Parkplatz der Drogerie

Mittwoch, den 14.06.2023

09:45 – 10:30 Uhr

Viereck E.-Thälmann-Siedl./Kita

10:45 – 11:30 Uhr

Rothenburg, bei der Bushaltestelle

11:45 – 12:30 Uhr

Krugsdorf, bei der Kita

12:45 – 13:30 Uhr

Koblentz, beim Neubau

13:45 – 14:30 Uhr

Zerrenthin, bei der FFW

Kontakt:

CariMobil Pasewalk
Caritasverband für das
Erzbistum Berlin e. V.
Bahnhofstr. 29
17309 Pasewalk
Mobil: 0172 53 56 776
carimobil.pasewalk@
caritas-vorpommern.de

Wir stellen Kontakte her, informieren und beraten Sie kostenlos sowie unbürokratisch.

SPRECHEN SIE UNS AN! (auch wenn der Bus nicht in Ihrem Ort hält)

Wenn möglich vereinbaren Sie vorher telefonisch einen Termin! VIELEN DANK!

Doppelhaushälte in Nieden



(AURT/PM). Die Gemeinde Nieden veräußert eine Doppelhaushälfte mit Anbau und Nebengebäuden. Das Grundstück der Gemarkung Nieden, Flur 3, Flurstück 21/1 mit einer Grundstücksgröße von 650 m² ist gelegen an der Straße der Freundschaft 21 in 17309 Nieden. Das Haus hat eine Wohnfläche von 110 m².

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Stadt Pasewalk unter der 03973/251-168 oder der 03973/251-163.

Wohnhaus mit 2 WE in Brietzig



(AURT/PM). Die Gemeinde Brietzig veräußert ein Grundstück bebaut mit einem Wohnhaus mit zwei Wohneinheiten sowie einem Anbau. Das Grundstück der Gemarkung Brietzig, Flur 107, Flurstück 79 mit 554 m² sowie Flurstück 83 mit einer Teilfläche von 496 m² ist gelegen an der Dorfstraße 27 in 17309 Brietzig. Das Haus hat eine Wohnfläche von 124 m² und eine Gesamtgrundstücksfläche von 1.050 m².

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Stadt Pasewalk unter der 03973/251-168 oder der 03973/251-163.

ULRICH BLUME
Klassentreffen
der
Verräter

Musikalische LESUNG

Eine unglaubliche Geschichte aus der „anderen“ DDR zwischen Vertrauen und Verrat, zwischen Rockmusik und Stasi-Gefängnis

Mittwoch
05.07.2023
HOTEL AM PARK - PASEWALK
Beginn: 20:00 Uhr - Einlass: ab 19:00 Uhr - Tickets: 10,00 €

RESERVIERUNG & VORVERKAUF:
03973 20600 - Hotel am Park
Prenzlauer Straße 30, 17309 Pasewalk
03973 251232 - Stadtinformation Pasewalk
Am Markt 12, 17309 Pasewalk

Wer vorab noch gemütlich zu Abend essen möchte, bitte anmelden!

von Arnim - Züsedom  Stiftung



Fest-Wochenende in Züsedom

Samstag, den 3. Juni 2023

14:30 Uhr Eröffnung des neugestalteten Spielplatzes
ab 15:00 Uhr Schalmel-Musikanten-Mühlhof e. V.
Bewegungsangebote
Vorstellung der Jugendfeuerwehr
Speisen und Getränke

mit Unterstützung von: SV Züsedom 48 e. V., Jugendfeuerwehr Damerow, Feuerwehr Züsedom und Kameradschaftsvereinen 2001 e. V.

Sonntag, den 4. Juni 2023

14:00 Uhr Festgottesdienst in der Kirche mit anschl. Kaffeetrinken

mit Unterstützung von: die Kirchengemeinde Rolwitz, die Land.Frauen, Ortsgruppe Züsedom

von Arnim-Züsedom Stiftung, Ringstraße 2, 17309 Rolwitz, Ortsteil Züsedom

Höhepunkte anlässlich des 30-jährigen Vereinsjubiläums des Pasewalker Fußballvereins e. V.



24. Juni 2023 – Turniere um den Pokal des Bürgermeisters der Stadt Pasewalk
ab 10 Uhr – Ü 50,
ab 14 Uhr – Ü 35 jeweils 8 Mannschaften

8. Juli 2023 – in Planung
1. Männermannschaft PFV : gegen einen höherklassigen Gegner
ab 10:00 Uhr – 2. Männermannschaft PFV

Abends: Open Air





Truppenübungsplatzkommandantur Jägerbrück
Schieß- und Übungsbetrieb

TrÜbPIKdtr Jägerbrück • Pasewalker Chaussee 7 • 17358 Torgelow



Bundeswehr

Tel: 03976 / 250 – 3050

Torgelow, den 20.04.2023

Schießwarnung 06 / 2023

für den Truppenübungsplatz JÄGERBRÜCK

vom 05.06.2023 bis 30.06.2023

1. TrÜbPI JÄGERBRÜCK gibt folgende Sperrzeiten bekannt:

Tag	Datum	Sperrzeiten
Montag	05.06.2023	07:00 - 17:00
Dienstag	06.06.2023	07:00 - 17:00
Mittwoch	07.06.2023	07:00 - 02:00
Donnerstag	08.06.2023	07:00 - 02:00
Freitag	09.06.2023	07:00 - 15:00
Montag	12.06.2023	07:00 - 17:00
Dienstag	13.06.2023	07:00 - 17:00
Mittwoch	14.06.2023	07:00 - 17:00
Donnerstag	15.06.2023	07:00 - 17:00
Freitag	16.06.2023	07:00 - 15:00
Montag	19.06.2023	07:00 - 17:00
Dienstag	20.06.2023	07:00 - 02:00
Mittwoch	21.06.2023	07:00 - 17:00
Donnerstag	22.06.2023	07:00 - 02:00
Freitag	23.06.2023	07:00 - 15:00
Samstag	24.06.2023	07:00 15:00
Montag	26.06.2023	07:00 - 17:00
Dienstag	27.06.2023	07:00 - 02:00
Mittwoch	28.06.2023	07:00 - 02:00
Donnerstag	29.06.2023	07:00 - 17:00
Freitag	30.06.2023	07:00 - 15:00

2. Es ist verboten:

- Unbefugtes Betreten des Truppenübungsplatzes
- Widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen

3. Vorsicht!

Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Fahren mit Tarnlicht, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Truppenübungsplatz.

ACHTUNG LEBENSGEFAHR!

4. Gesperrte Geländeteile sind durch Verbots - und Hinweisschilder bzw. Schranken und Verkehrszeichen gekennzeichnet.

Deparade, Stabsfeldwebel

In schweren Stunden



pixabay.com

Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

Jürgen Kurze

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für die Blumen und Geldspenden
und das letzte Geleit.

In stiller Trauer

Familie Kurze

Viereck, im Mai 2023

Verlässliche Hilfe in den schwierigsten Stunden

Unmittelbar nach dem Tod eines Verwandten stürzt auf die Hinterbliebenen sehr viel herein. In ihrer Trauer ist die Familie in dieser Situation meist überfordert. Umso wichtiger ist jetzt professionelle Hilfe von außen. Der wichtigste Helfer in den folgenden, schwierigen Tagen ist der Bestattungsunternehmer. Er ist nicht nur für die Beerdigung maßgebend. Darüber hinaus unterstützt er beim Schalten von Traueranzeigen, bei der Koordination mit Pfarrer und Kirche, er berät bei der Gestaltung der Trauerkarten und erledigt auf Wunsch die wichtigsten Behördengänge. Somit koordiniert und regelt er wie selbstverständlich viele Dinge. Zögern Sie nicht lange, im Trauerfall den Bestatter zu Rate ziehen. Je früher er sich kümmert und alle notwendigen Schritte einleitet, desto eher können Familie und Verwandte sich der wichtigen Trauerarbeit, die nun ansteht, voll und ganz widmen. Bestatter sind in ausnahmslos allen Fragen zum Trauerfall kompetente Berater, auf die man sich hundertprozentig verlassen kann.

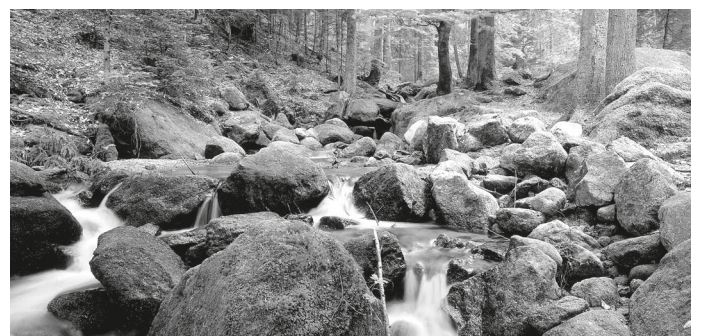
„Der Tod ist nicht das Ende,
nicht die Vergänglichkeit,
der Tod ist nur die Wende,
Beginn der Ewigkeit.“

Bestattungshaus Pommersches Land

Inh. Fam. Kelichhaus

Pasewalk • Prenzlauer Str. 9 • Tel.: 0 39 73 / 21 06 44
Viereck • Hauptstraße 24 • Tel.: 03 97 48 / 5 50 90
Löcknitz • Chausseestr. 80 c • Tel.: 03 97 54 / 52 50 36

E-Mail: kelichhaus@bestattungen-uecker-randow.de
Internet: www.bestattungen-uecker-randow.de




Wir mussten
Abschied nehmen von

Edeltraud Wegner

geb. Tewes
*16.05.1941 †26.04.2023

In stiller Trauer
Burghardt Wegner mit Familie
Bodo Wegner

Templin, im April 2023

Garantiert. Gute Gebrauchtwagen.

26x



25.890,-€

VW T-Roc Cabriolet 1.0 TSI Active
81 kW (110 PS)
EZ 05/2021, 17.909 km, Standheizung,
Ganzjahresreifen auf 17"LM, ACC,
Einparkhilfe v+h, Fahrerassistenzpaket,
Sitzheizung u.v.m.

3x



18.500,-€

SEAT Ibiza 1.0 TSI
81kW (110PS)
EZ 02/2022 13.140 km, LED-Scheinwerfer,
Navigationssystem, ACC, Sitzheizung,
Rückfahrkamera

2x



39.750,-€

Cupra Ateca 2.0 TSI 4 Drive
220kW (300PS)
EZ 01/2021 34.720 km, Ledersitze,
Brembo-Sportbremsanlage, adaptives
Sportfahrwerk, ACC, 360 Grad Kamera

5x



49.950,-€

Skoda Kodiaq 2.0 TSI DSG 4x4 Sportline
140 kW (190 PS)
EZ 08/2022, 1.550 km, Allrad, Navi,
Standheizung, Kessy, Frontscheibenheizung,
Matrix-LED, Einparkhilfe v+h,
Rückfahrkamera, beheizbares MFL u.v.m.

14x



25.890,-€

VW Golf Variant VIII 2.0 TDI Life
85 kW (115 PS)
EZ 08/2021, 27.335 km, Navi,
Ganzjahresreifen, Active-Info-Display,
Front-Assist, LED- Scheinw.,
beheizbares MFL u.v.m.

4x



42.750,-€

SEAT Tarraco 1.4 e-Hybrid FR
180 kW (245 PS)
EZ 06/2021 19.73 km, ACC,
Lenkradheizung, digitales Cockpit,
Klimaautomatik, Sitzheizung, Parkpitot,
Anhängerkupplung

4x



33.750,-€

Cupra Formentor 1.5 TSI DSG
110 kW (150PS)
EZ 02/2022 6.815 km, Memory-Sitze,
ACC, Lenkradheizung, Sitzheizung,
Fernlichtassistent

11x



25.850,-€

Skoda Octavia 2.0 TDI DSG First Edition
110 kW (150 PS)
EZ 10/2020, 72.568 km,
1. Hand, AHK, Navi, Matrix-LED, ACC,
Parklenkassistent, Lane- & Side-Assist,
Rückfahrkamera, beheizbares MFL u.v.m.

10x



32.850,-€

VW Passat Variant 2.0 TDI DSG Business
110 kW (150 PS)
EZ 06/2021, 27.464 km, AHK, Navi,
Ganzjahresreifen auf LM, LED-Scheinw.,
ACC, Lane- & Front-Assist,
Einparkhilfe v+h, u.v.m.

**Dein
Gebrauchtwagen
Zentrum.de**

11x



28.350,-€

Skoda Octavia Combi 2.0 TDI DSG RS
135 kW (184 PS)
EZ 01/2019, 30.346 km, 1. Hand, AHK,
Navi, Standheizung, Black- Design,
Sportsitze, Sportfahrwerk, Sport-MFL
u.v.m.

4x



87.890,-€

VW Touareg 3.0 V6 TDI R-Line
210 kW (286 PS)
EZ 01/2021, 6.517 km, UPE 117 T€,
Panoramadach, Standheizung, Head-Up,
AHK, LED-Matrix, Dynaudio, Allradlenkung,
et. Heckklappe, 21"LM, DCC, ACC u.v.m.

10x



19.500,-€

SEAT Leon ST 1.8 TSI DSG
132 kW (180PS)
EZ 01/2018 81.000 km,
Navigationssystem, Sitzheizung,
Klimaautomatik,
Panorama-Glasschiebedach

3x



39.500,-€

Cupra Born 58 kWh
150 kW (204PS)
EZ 05/2022 10.866 km, Panoramadach,
ACC, Head-up-Display, Rückfahrkamera,
Wärmepumpe

5x



23.850,-€

Skoda Kamiq 1.0 TSI Style
81 kW (110 PS)
EZ 07/2022, 32.965 km, Klimaautomatik,
Lenkradheizung, Sitzheizung,
Lane-Assist, Parksensoren u.v.m.



Dein Autozentrum

**AUTOHAUS
EESCHENGRUND**

Prenzlauer Chaussee 2b · 17348 Woldegk · Tel.: 03963 / 25 62 0 Feldstraße 24 · 17309 Pasewalk · Tel.: 03973 / 20 70 0
Gewerbehof 11 · 17087 Altentreptow · Tel.: 03961 / 25 90 0

Baumwallsweg 6b · 17034 Neubrandenburg · Tel.: 0395 / 42 39 10